

# Die letzten Mohikaner.

Operette

in 3 Acten

von F. ZELL.



## RICHARD GENÉE.

Vollständiger  
Klavierauszug von  
dem Komponisten

London, 1881. — Ent. Gra. Hall.

Eigentum des Verlegers für alle Länder. — Mit Vorbehalt aller Arrangements.

Hamburg, Aug. Cranz.

WIEN, C. A. Spina, Verlags- & Kunsthandlung.

(ALWIN CRANZ)

déposé.

Lit. Anst. v. Jos. Eberle & Co. VII Westbahnstr. 9 Wien.

Für Piano mit Gesang

Pr. Mk. 12 — netto  
Fl. 30 Kr.

Für Piano allein

Pr. Mk. 4 50 Pf. — netto  
Fl. 2 70 Kr.



# Overture.

Richard Genée.

**Allegro feroce.**

PIANO.

The first system of the piano score is in 2/4 time. The right hand features a series of eighth-note chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A forte dynamic 'f' is indicated at the beginning.

The second system continues the piece with a 'rallent. assai.' marking. The right hand has a more complex, flowing line with slurs, while the left hand maintains a rhythmic accompaniment. A forte dynamic 'f' is also present.

**Marcia agitato.**

The third system is marked 'Marcia agitato' and begins with a pianissimo 'pp' dynamic. It features a rhythmic march-like pattern in both hands, with the right hand playing chords and the left hand playing a steady eighth-note accompaniment.

The fourth system continues the march with a 'poco cres.' (poco crescendo) marking. The right hand has a more active melodic line, while the left hand provides a consistent rhythmic base.

The fifth system concludes the piece with a fortissimo 'ff' dynamic. The right hand features a series of chords, and the left hand plays a rhythmic accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a series of chords, some with long horizontal lines above them, indicating sustained notes. The left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes with various accidentals.

Second system of a piano score. The right hand continues with chords and moving lines. The left hand has a more active eighth-note pattern. A dynamic marking of *ff* is present in the left hand.

Third system of a piano score. The right hand has a steady eighth-note accompaniment. The left hand features a series of chords, some with a tremolo effect indicated by vertical lines.

Fourth system of a piano score. The right hand has a complex, flowing eighth-note line. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Andante.

Fifth system of a piano score, marked *Andante*. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a simple accompaniment. Dynamic markings include *pp* and *pp ma espressivo*. The text *Oboe solo.* is written above the right hand.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a *cres.* marking. The left hand has a simple accompaniment. Dynamic markings include *mf*, *p*, and *p*.



Allegretto.

pp poco rallent. p

The first system of the score consists of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. The tempo is marked 'Allegretto'. The first measure is marked 'pp poco rallent.' and the second measure is marked 'p'.

molto cresc. p

The second system continues the musical development. The upper staff has a melodic line with some grace notes. The lower staff has a steady accompaniment. The first measure is marked 'molto cresc.' and the second measure is marked 'p'.

molto cresc.

The third system shows further melodic and harmonic progression. The upper staff has a melodic line with grace notes. The lower staff has a steady accompaniment. The first measure is marked 'molto cresc.'.

f

The fourth system features a more active melodic line in the upper staff. The lower staff has a steady accompaniment. The first measure is marked 'f'.

f

The fifth system continues with a melodic line in the upper staff and a steady accompaniment in the lower staff. The first measure is marked 'f'.

p

The sixth system concludes the piece with a melodic line in the upper staff and a steady accompaniment in the lower staff. The first measure is marked 'p'.

*dolce.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords and melodic fragments, some with accents and slurs. The lower staff is in bass clef and features a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns and chordal structures in both staves.

The third system includes a first ending bracket labeled '8' above the treble staff, indicating a repeat of the preceding measures.

**Anmato.**

*a tempo.*

The fourth system is marked with *ritard.* and *pp*. It includes a drum part labeled 'Trommel' in the bass staff, which plays a rhythmic pattern. The piano part features a melodic line in the treble staff.

The fifth system continues the piano and drum parts, with the piano part showing more melodic development.

The sixth system concludes the piece, with the piano part marked *p* and featuring a final melodic flourish.

First system of musical notation. The treble staff begins with a dynamic marking of *cres.* (crescendo). The bass staff has a dynamic marking of *f* (forte). The system concludes with a dynamic marking of *f* and a *v* (accents) marking above the final notes.

Second system of musical notation. The treble staff starts with a dynamic marking of *p* (piano). The bass staff has a dynamic marking of *f*. The system ends with a *v* marking above the final notes.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with various rhythmic values. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. There are no explicit dynamic markings in this system.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a rhythmic pattern of eighth notes. The bass staff features a pattern of chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a dynamic marking of *p* (piano) that transitions to *pp* (pianissimo) in the second measure. The bass staff has a dynamic marking of *p* in the third measure. A circled chord in the bass staff indicates a specific harmonic point.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a dynamic marking of *molto cresc.* (molto crescendo). The bass staff has a dynamic marking of *p* (piano) at the end of the system.

musical score system 1, featuring treble and bass staves with notes and rests, including the instruction *molto cres.*

musical score system 2, featuring treble and bass staves with notes and rests, including dynamic markings *f* and *mf*.

musical score system 3, featuring treble and bass staves with notes and rests, including dynamic markings *ff* and *f*.

musical score system 4, featuring treble and bass staves with notes and rests, including dynamic markings *ff*, *decres.*, and *p*.

musical score system 5, featuring treble and bass staves with notes and rests, including dynamic markings *pp* and *dolce.*

Poco più lento.

musical score system 6, featuring treble and bass staves with notes and rests, including dynamic markings *cres.*, *pp*, and *rullent.*

*a tempo.*

*p* *cres*

*cres* *do* *più cres.*

*f* *molto cres.* *ff* *mf*

*brillante.*

*Più mosso.*

*p*

*cres.* *f* *tr*

*sempre accelerando.*

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a piano (*p*) dynamic. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. A crescendo (*cres.*) marking is placed above the bass staff towards the end of the system.

The second system continues the musical piece. The treble staff features a more active melodic line with sixteenth-note patterns. The bass staff has a steady accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the bass staff towards the end of the system.

The third system shows an increase in intensity. The treble staff has a dense melodic texture. The bass staff features a strong accompaniment. A crescendo (*cres.*) marking is in the bass staff, and a forte (*f*) dynamic marking appears at the end of the system.

The fourth system is marked with the instruction *con tutta la forza* (with all the force). The treble staff continues with a melodic line. The bass staff features a very strong accompaniment with a forte (*ff*) dynamic marking.

The fifth system maintains the high intensity. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff features a strong accompaniment with a forte (*ff*) dynamic marking.

The sixth system concludes the piece. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff features a strong accompaniment with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

# № 1. Introduction.

**Allegretto.**

**HANS.**

**PIANO.**

*p* *f*

*decres.* *p*

( Beim Aufgehen des Vorhanges ist die Bühne ( eine Dachstube ) leer. Durch das grosse

fenster im Hintergrunde erblickt man Hans, der auf dem Dache mit Reparatur einer Dachrinne

( Klopfen mit dem Ham-

beschäftigt ist, arbeitend.)

*f*

H

mer auf Blech.)

HANS (ausser, auf dem Dache arbeitend.)

Früh bin ich wach, sitz auf dem Dach, ob

H

steil, ob flach, so will's mein Fach, klo - pfe mein Blech, bald

H

stark, bald schwach, am Dach, weil ich die Rin - nen mach', am



Dach \_\_\_\_\_, am Dach \_\_\_\_\_! Der

(Klopfen)

*pp*

Klempner nur al - lein muss im - mer frei von Schwin - del

sein \_\_\_\_\_ Er nimmt die

*p*

höch - ste Stel - lung ein, am Dach \_\_\_\_\_, am Dach \_\_\_\_\_

*f*

\_\_\_\_\_, das sieht doch Je - der ein! Früh bin ich

(Klopfen)

wach \_\_\_\_\_, sitz auf dem Dach tra - la - la. La \_\_\_\_\_

la \_\_\_\_\_ la \_\_\_\_\_ la \_\_\_\_\_ la \_\_\_\_\_ la \_\_\_\_\_

*pp*

*poco rall.*

la la la la la la la, la la la la \_\_\_\_\_!

*poco rall.*

# № 2. Romanze und Duo.

*Un poco agitato, ma non troppo.*

HEINRICH.

HANS.

PIANO.

*Un poco agitato, ma non troppo.*

Corno.

He.

Ach, so zu lie - ben

Cot no.

He.

—, ist Seelen - pei - n ! Lieb - st - du mich? Sag' mir

VI.1.

He.

Ja o - der Nein ! Wie viel schon litt ich

VI.1.

*f*

seit ich dich sah \_\_\_\_\_! Sag' mir doch endlich Nein \_\_\_\_\_, o - der

*cres.*

(spricht) Ganz gut! So weit bin ich gestern gekommen. Nun aber weiter gehen wir jetzt nach *Moll.* **Minore.**

Ja \_\_\_\_\_! Alle mein

*f* *p*

Sehnen, still \_\_\_\_\_ wird es sein \_\_\_\_\_, hör' ich ein fe-stes Ja \_\_\_\_\_

*cresc.*

o - der Nein \_\_\_\_\_! Lieben wird Leiden, ster - ben bei -

*f* *p*

*cres.*  
 nah \_\_\_\_\_, höret man nie - mals Nein o - der Ja \_\_\_\_\_

*p rall.* *pp*  
 \_\_\_\_\_, höret man niemals Nein \_\_\_\_\_, oder Ja \_\_\_\_\_!

*rall. p* *rit rall. pp* *p* *cres.*

Schnell zum Cla - vier! Dass ich's skiz-

*f* *p*

sir; Alle mein Seh - nen, still \_\_\_\_\_ wird es

*p*

(für sich)

sein! " Ja \_\_\_\_\_ so soll's sein! Still \_\_\_\_\_ wird es sein \_\_\_\_\_

*mf* *p*

Ha weh ein Lärmen und

(Haus singt ausserhalb auf dem Dache)

Früh bin ich wach, sits auf dem Dach, ob steil, ob flach, das ist mein Fach! Am

*mf*

Schrein! Dass ich den Fa - den nur nicht ver - l ier! Still \_\_\_\_\_

Dach \_\_\_\_\_, am Dach \_\_\_\_\_!

(Klopfen.)

*f*

wird es sein, still wird es sein.

Klo - pfe mein Blech, bald

*f* *dimin.* *p*

( verzweiflungsvoll, sucht Haus zu übertönen. )

Hör' ich ein festes Ja

stark, bald schwach am Dach, wo ich die Rinnen mach! Klopfe mein Blech!

*mf*

( in Prosa übergchend. )

o - der Nein, nein, nein, nein! Das ist nicht zum Anhalten, der vermaledeite Klopfer.

Klopfe mein Blech! Klopfe mein Blech!

( Klopfen. )

*f*

Ach, er stopft sich  
eine Pfeife, Benni.

He. lässt mich keinen vernünftigen Ge- danken fassen. *ben wie diese* Pause! Lieben wird Lei - den, Ster -

H. (geklopft.) Klopfe mein Blech!

*pp pp p*

He. ben bei - nah. Höret man nie -

H. Der Klempner nur al -

*f (Klopfen)*

*cres. f mf*

He. niemals Nein o - der Ja - ! Er fängt schon

H. lein muss immer frei von Schwindel sein



(sich die Ohren zuhaltend.)

wieder an; was thut man da! Das Ge - hör verliert man bei -  
 —, Er nimmt die höchste Stellung ein! Trala - la! La

nah. Ist kei - ne Rettung da? La  
 la la la la la la la la

(in Verzweiflung, indem  
*acceler.*)

*ff* *acceler.*

er Haus zu überschreiten sucht.)

la la la la la  
 la la la la la

**Allegro.**

*ff*

# № 3. Chor und Auftritt

von Nauticus und Ondine.

**Allegro.**

NAUTICUS.

ONDINE.

R.  
Soprani.

H.  
Tenori.

C.  
Bassi.

Dialog.

PIANO.

**Allegro.**

*pp*

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with a descending melodic line. The left hand provides harmonic support with chords and single notes.

The piano accompaniment for the second system continues the musical texture. The right hand has a more active melodic line with some grace notes. The left hand maintains the harmonic foundation with chords and moving bass lines.

(Hinter der Scene.)

ONDINE *col Sopr.*

R.  
O.  
H.  
C.

Boot a hoi | Boot a - hoi |

NALTICUS *col Ten.*  
Boot a hoi | Boot a - hoi |

Bass.  
Boot a hoi | Boot a - hoi |

*f* (Alle treten stürmisch ein.)

*p* Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len tra - gen die *cres.*

*p* Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len tra - gen die *cres.*

*p* Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len tra - gen die *cres.*

*mf* schnellen Boo - te uns fort. *p* Wehn auch die Win - de leis' nur und

*mf* schnellen Boo - te uns fort. *p* Wehn auch die Win - de leis' nur und

*mf* schnellen Boo - te uns fort. *p* Wehn auch die Win - de leis' nur und

*cres.* lin - de geht's doch ge - schwinde von Ort zu Ort; *f*

*cres.* lin - de geht's doch ge - schwinde von Ort zu Ort; *f*

*cres.* lin - de geht's doch ge - schwinde von Ort zu Ort; *f*

NAUTICUS (tritt auf.)

hip, hurrah, hip, hurrah, der Comman - dant,      hip, hurrah, hip, hurrah, der

hip, hurrah, hip, hurrah, der Comman - dant,      hip, hurrah, hip, hurrah, der

hip, hurrah, hip, hurrah, der Comman - dant,      hip, hurrah, hip, hurrah, der

NAUTICUS.

Ich bin Comman - dant,      ward da - zu er naunt,

Comman - dant!      Hip, hurrah!      Hip, hurrah!

Comman - dant!      Hip, hurrah!      Hip, hurrah!

Comman - dant!      Hip, hurrah!      Hip, hurrah!

ich regier' mein Steu - er mit star - ker Faust! Mu - thig und ge -

*p* *mf*

wandt ru - dert meine Hand durch der Wogen Schwall, dass es

Hip, hurrah! Hip, hurrah!

Hip, hurrah! Hip, hurrah!

Hip, hurrah! Hip, hurrah!

*p* *mf*

schäumt und braust, dass es schäumt und braust: \_\_\_\_\_!

Dass es schäumt! Dass es braust!

Dass es schäumt! Dass es braust!

Dass es schäumt! Dass es braust!

*p*

N

*p* Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len glei - ten auf *cres.*

*p* Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len glei - ten auf *cres.*

*p* Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len glei - ten auf *cres.*

*p* Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len glei - ten auf *cres.*

*p* Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len glei - ten auf *cres.*

N

*mf* schnel - len Boo - ten wir fort; *p* weh'n auch die Win - de

*mf* schnel - len Boo - ten wir fort; *p* weh'n auch die Win - de

*mf* schnel - len Boo - ten wir fort; *p* weh'n auch die Win - de

*mf* schnel - len Boo - ten wir fort; *p* weh'n auch die Win - de

*mf* schnel - len Boo - ten wir fort; *p* weh'n auch die Win - de

N

*cres.*  
 leis' nur und lin - de, doch geht's ge - schwin - de, doch geht's ge -

*cres.*  
 leis' nur und lin - de, doch geht's ge - schwin - de, doch geht's ge -

*cres.*  
 leis' nur und lin - de, doch geht's ge - schwin - de, doch geht's ge -

*cres.*  
 leis' nur und lin - de, doch geht's ge - schwin - de, doch geht's ge -

*cres.*

N

*f*  
 schwinde, von Ort zu Ort fort — nur fort!

*f*  
 schwinde, von Ort zu Ort fort — nur fort!

*f*  
 schwinde, von Ort zu Ort fort — nur fort!

*f*  
 schwinde, von Ort zu Ort fort — nur fort!

*f*

*Corno.*



## ONDINE.

*p*

In der Sonne hellem Glanz dreht das Boot in leichtem Tanz, jedem

Wink folgt es flink, fliegt vor bei, 1, 2, 3! Lieder klingen fern und

nah, und ein grüssendes Hurrah widerhallt, denn schon bald sind wir da

## ONDINE.

*R*

In der Sonne hellem Glanz, dreht das Boot sich leicht im Tanz, jedem

*O*

In der Sonne hellem Glanz, dreht das Boot sich leicht im Tanz, jedem

*H*

In der Sonne hellem Glanz, dreht das Boot sich leicht im Tanz, jedem

*C*

*f* NAUTICUS.

0

Boot a - hoi

Wink folgt es flink, fliegt vor - bei, eins, zwei, drei!

Wink folgt es flink, fliegt vor - bei, eins, zwei, drei!

Wink folgt es flink, fliegt vor - bei, eins, zwei, drei!

*mf*

N

A - hoi

Boot a - hoi

Boot a - hoi

Boot a - hoi

*f* *rit.* *pp*

*p a tempo.* *crec.*  
 Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len tra - gen die  
*p a tempo.* *crec.*  
 Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len tra - gen die  
*p a tempo:* *crec.*  
 Leicht wie die Wel - len, flink wie Fo - rel - len tra - gen die

*mf* *p*  
 schnel - len Boo - te uns fort! Weh'n auch die Win - de  
*mf* *p*  
 schnel - len Boo - te uns fort! Weh'n auch die Win - de  
*mf* *p*  
 schnel - len Boo - te uns fort! Weh'n auch die Win - de

leis' nur und lin - de, geht's doch ge - schwin - de von Ort zu  
 leis' nur und lin - de, geht's doch ge - schwin - de von Ort zu  
 leis' nur und lin - de, geht's doch ge - schwin - de von Ort zu

ONDINE.

Ort! A - hoi ! A -

NAUTICUS.

Ort! A - hoi ! A -

Ort

Ort

Ort

*f*

hoi ! A - hoi ! Das ist

hoi ! A - hoi ! Das ist

Das ist

Das ist

Das ist

Ru - der - sport, hoch der Ru - der - sport! Boot a -  
 Ru - der - sport, hoch der Ru - der - sport! Boot a -  
 Ru - der - sport, hoch der Ru - der - sport! Boot a -

*Extr.*  
 hoi! Boot a - hoi! Das ist Ru - der -  
 hoi! Boot a - hoi! Das ist Ru - der -  
 hoi! Boot a - hoi! Das ist Ru - der -

sport!  
 sport!  
 sport!

*Alt.* (Der Schifferaufzug „Boat ahoy!“ wird jedesmal durch die vor den Mund gehaltenen hohlen Hände gesungen.)

# №. 3<sup>a</sup> Wahlspruch.

**Maestoso.**  
**ONDINE.**

*Soprani*  
Sonder Wasser, sonder Wehkañ kein Ru - der - klub gedefln!  
**HEINRICH. NAUTICUS.**

*Tenori*  
Sonder Wasser, sonder Wehkañ kein Ru - der - klub gedefln!

*Bassi.*  
Sonder Wasser, sonder Wehkañ kein Ru - der - klub gedefln!

# №. 4. Rondo.

**Allegretto.**

**NAUTICUS.**

**PIANO.**

**N**

Stets bei der Hand ist Nauticus als al - ler Menschheit

**N**

Ge - ni - us; sett ich Ge - ne - ra - tis - simus, ist Ru - derklub in

flo - ri - bus; ver - ach - tet hab' ich stets das Geld; zu Haus bin ich in

je - dem Feld, ganz un - entbehrlich für die Welt und beim Scandal al - le -

*cres.*

mal! Ich, der Nau - ti - cus knacke je - de Nuss und mein Spi - ri - tus ret - tet

*p*

stets den Schluss. Nau - ti - cus, Nau - ti - cus ist der höchste Pfiff,

*p* *f*

Pif - fi - cus!

Seh' ich Ei - nen sich in's Was - ser stür - zen, plumps, leg'ich drin,

Rettung ist schon nah! Seh' ich ein paar scheue Pfer - de durchgeh'n,

hop, spring'ich hin, Nan - ti - cus ist da! Sel' ein Haus ich'



brennen, in'ss hinein ich reimen, rette Weib und Kind, Katzen, Hunde, Rind,

Kreuz, Bänder, Orden wären mir ge worden für so manche That, doch ich ver -

*rit.* *pp* *a tempo.*  
schmäh's als Demo\_krat! Ich der Nau\_ticus knack je\_de Nuss und mein

*poco rit.* *p* *a tempo.*

Spi\_ritus rettet stets den Schluss Nauti\_cus, Nau\_ticus ist der höchste Pfif\_

Pfiffi\_cus!

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the word 'Pfiffi\_cus!' and continues with a melodic line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern with dynamic markings 'f' and 'p'.

Den Verein su prä\_si\_di\_ren, hab'ich die ge\_fäl\_ligsten Ma\_ni\_ren.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Den Verein su prä\_si\_di\_ren, hab'ich die ge\_fäl\_ligsten Ma\_ni\_ren.' The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p'.

Steuer weiss nur ich su führen, Ruder auf der Nas' su balan\_ci\_ren;

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Steuer weiss nur ich su führen, Ruder auf der Nas' su balan\_ci\_ren;'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

solt'eimal es ar\_rivi\_ren, dass uns ein Mal\_heurdrolht zu pa\_si\_ren,

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'solt'eimal es ar\_rivi\_ren, dass uns ein Mal\_heurdrolht zu pa\_si\_ren,'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

*poco rit.* *a tempo.*

ich vollbringe je\_de That ganz oh\_ne A\_pa\_rat! Um mich nach Verdienst zu lohnen

*poco rit.* *a tempo.* *p*

bringt man mir Mil\_lionen O\_va\_tlo\_nen: Feu\_erwehr-Gesangver\_ei\_ne,

Eislauf-Thierschutz-Jagdu.Turn-Ver\_ei\_ne, ob zu Boot, zu Fuss, zu Pferde,

*cres.*

ob in Feu\_er, Wasser, Luft und Er\_de, in jedem E\_lément erstrahlet

*più cres.*

bell mein Ta\_lent, ich bin Turner, Schwimmer, Reiter, Fechter, Boxer. und so

weiter, bin e\_lastisch, immer plastisch, enthu\_siasmisch, oft phantastisch! Jeder

*poco rit.*  
preist meinen Geist, Alles schreit weit und breit: Welch Genie! Sapristi! Ja der

*a tempo.*  
Nan\_ti\_cus knacket je\_de Nuss und sein Spi\_ri\_tus rettet stets den Schluss;

Più mosso.

Nau-ti-cus, Nau-ti-cus ist der grösste Pfif- Pfif-fi cus! Bei

*Più mosso.*

je-dem Troubel, bei Jubel und Scandal, da bin ich al-le-

mal, da bin ich al-le-mal, da bin ich al-

- le-mal!

mal, da bin ich al-le-mal, da bin ich al-

- le-mal!

mal, da bin ich al-le-mal, da bin ich al-

# №. 5. Lied mit Chor.

**Allegro con spirito.**

ONDINE.

PIANO.

Wir wer - den nie\_mals müd\_\_\_, wir hal - ten nie\_mals  
 Und ist anch un\_ser Kleid\_\_\_ nicht nach der lets\_ten  
 Du prä - sendirst dich gleich\_\_\_ als höchst so - li - der

Ruh\_\_\_, die Taschen sind leer, wir lachen da\_su, wir la - chen da -  
 Mod\_\_\_, das Auge ist hell, die Wangen sind roth, die Wan - gen sind  
 Mann\_\_\_, von Weitem sieht man den Hausherrn dir an, den sieht\_\_\_ man dir



zu  
roth!  
an!

Je doch bei A-pe-tit sind immer wir gar  
Und felits auch hien da an nobler Lebens-  
Legst Geld auf Zinsen an , bist an-gesetz und



Wir la - chenda - zu - !



Die Wan - gensind roth!



Den sieht man dir an - !



*f* *p*



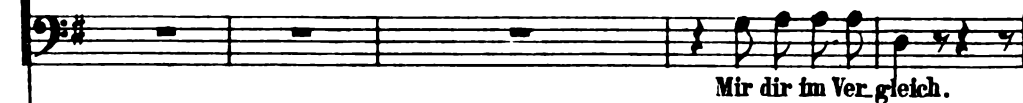
sehr undDurst haben wir noch biswei - lenweit mehr. Wir  
art und ha - benwir nie uns nur so viel er - spart. Wir  
reich, wir sind arme Schluckermit dir im Ver - gleich. Du



Biswellenweit mehr.



Nur soviel er - spart.



Mir dir im Ver - gleich.



*f*

la - chen, wo's kaum zu la - chen was giebt; und  
 schwär - men für Lieb' und auch wohl für Treu, doch  
 han - delst be - däch - tig, sprichst wie ein Buch; doch

*poco rit.*

sind beim Mal - heur nur wenig be - trübt. Ach zahllos sind al - le die  
 ist Lan - ge - weil nicht nöthig da - bei. Kurs zahl - lo - se Fehler und  
 hör' ei - nen Rath, gieb Acht und sei klug; Lass nie ei - ne Stunde ent.

*colla parte.*

Sün - den, die reichlich bei uns zu fin - den.  
 Sün - den, sind reichlich bei uns zu fin - den.  
 schwin - den, wo Frohsinn und Lust zu fin - den.

**Tempo di Valse.**

*p* Und un - sre gan - ze Tu - gend ist die Ju - gend,  
 Doch giebt's auch ei - ne Tu - gend, uns - re Ju - gend,  
 Denn dir fehlt ei - ne Tu - gend, uns - re Ju - gend,

**Tempo di Valse.**

*pp*





# N. 5<sup>a</sup> Sortie u. Gewitter.

NAUTICUS. *f*  
 Denn uns - re - ein - ige Tu - gend ist die Jugend,  
 PIANO. *p*

*p*  
 uns - re Ju - gend! Ja uns - re - ein - ige Tu - gend  
 Ja uns - re - ein - ige Tu - gend  
 Ja uns - re - ein - ige Tu - gend  
 Ja uns - re - ein - ige Tu - gend  
*p* *mf*

ist die Jugend, die Ju - gend!  
 ist die Jugend, die Ju - gend!  
 ist die Jugend, die Ju - gend!  
 ist die Jugend, die Ju - gend!  
*f*



First system of musical notation. The treble staff contains a series of notes with accents (>) and a dynamic marking of *p*. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The treble staff is filled with complex chordal textures and some melodic lines. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some grace notes. The bass staff continues with the accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *piu f*. The bass staff continues with the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff features dense, repeated chordal textures. The bass staff continues with the accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Sixth system of musical notation. The treble staff features dense, repeated chordal textures. The bass staff continues with the accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a simple accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the melodic line with some chromaticism. The left hand accompaniment changes to eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in measure 6.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in measure 10.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features a series of chords and dyads. The left hand accompaniment is a steady eighth-note pattern. A dynamic marking of *f* (forte) is present in measure 13.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand accompaniment continues with eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in measure 17.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand features a series of chords with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in measure 21. The left hand accompaniment is eighth notes. A dynamic marking of *rall.* (rallentando) is present in measure 23.

# № 6. Entréelied.

MARIE.

Allegretto grazioso.

PIANO.

Allegretto grazioso.

Hui! War das ein fes - ter Re - gen, kei - ne Klei -

- nigkeit! Ueberschwemmung al - ler - we - gen und ich wohn -

so weit! Auf - ge - schürt bei die - sem Wet - ter

unterm Pa - ra - plu, s'miss ein Schauspiel sein für Göt - ter

*f rit.* *a tempo.*  
sol - che Drape - rie! Um zu krönen das Ver -

*f rit.* *pp a tempo.*

gnü - genkam ein Herr ganz stumm immer fort mir nach ge -

stie - gen ich schaut mich nicht um.

Was da bei ihm in-tressirte, kann ich nicht verstehn; ei-nen Schumpfen er ris-

kir-te, um dies Füschchen, um dies Füschchen, um dies Füschchen nur zu

selm, dieses Füschchen, dieses Füschchen! Un-ter Traufen muss ich schlüpfen,

mit be-herz-tem Schritt ü-ber Gos-sen muss ich hü-pfen



( hüpf ) poco riten.

immer so, ich tritt! Mittendurch die Wasserpfützen mit graziöser

f p più rallent.

Paß ging ich weiter auf den Spitzen, und nun bin ich

Allegro.

da! Pu...del...nass, welch' ein Spass! Pu...del...nass, welch' ein Spass! Ha ha ha

Allegro.

—, ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha! (dreht eine Pistole und bespritzt Hans mit Wasser)

oder: —, ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha!

## N. 7. Duo.

**Allegretto.**

MARIE.

HANS.

Schau her, die schönen Kleider,

**Allegretto un poco moderato.**

PIANO.

Lass doch den

auch eine goldne Uhr! Da könnt' ich's gleich probiren; s'gilt den Versuch ja nur.

*crus.*

Unstim mir, lass doch den Un - stinn nur.

s'Gilt den Ver such — ja nur. Steck ich in dem Frack, wirst schon

*f* *p*

Du bist doch, und bleibst doch ein Klemmerge - sell!

sel in d'ra Ma - sell, ver - schwunden ist spurlos der Flemperge - sell! Dem

H ist man von Na - tur auch san - ber, damit kommt man nicht gar weit;

*p* *cres.* *sp*

H *p dolce.* *poco rallent.* *a tempo.*

erst die Klei - dung übt den Zau - ber der Un - wi - derstehlichkeit! Lass mir den

*p* *p*

MARIE.

H Spass die Kleider anzu - legen; mir 2 Mi - nuten! Mei - net - wegen!

*f* *p*



H

gossen? Ist man von Na - tur auch sau - ber, das al - lein bringt uns nicht

*p* *cres.*

H

wett; Erst die Kleidung gibt den Zau - ber der Un - wi - der - stehlich -

*f* *dolce.* *fp* *p*

H

kett! Gieb jetzt die Uhr mit samt der

*espress.* *f* *p*

MARIE. HANS.

Kette. Wa - rum nicht gar? Hier wird Sie ein - gesteckt!

H So! Nun die Müt - ze weg! Siehst du, ich

H wet - te, du hast jetzt et - was mehr Res - pect! Klemm' ich

H Ha! Welch' ein

M jetzt in's Au - ge ein Glas, dann wirk' ich be - zaubernd.

H Spass! Ha ha ha ha ha ha ha

M Wie der Frack mir so no - bel

Un poco più.

H  
 sitzt, wie der Ring mir am Finger blüht, wie die

MARIE.  
 Kette bummelhin und her, kaum er - kenne ich mich selber mehr. Mit dem

M  
 Frack, der so no - bel sitzt, mit dem Ring, der am Finger blüht steht im

M  
 Widerspruch das Exte - rieur, denn das bleibt doch ewig or - di - när!

Zier' dich nur, spreiz dich nur mit E - delstein und Perl, zier dich nur,  
 Staune nur, staune nur, was ich für ei - ne Perl. Staune nur,

spreiz dich nur mit E - delstein und Perl! Ach es bleibt, ja es  
 staune nur, was ich für ei - ne Perl! Sieh mich an, sieh mich

bleibt, ach es bleibt noch im - mer manche Spur von dem ge - mei -  
 an, sieh mich an, du findest kei - ne Spur von dem ge - mei -



nen Kerl!

nen Kerl! Nun lass sel'n, was du mir ge - bracht; setz dich

H

MARIE. HANS.

her zu mir und hab Acht! Wie am Tisch willst du spei - sen? Ja, ich

will dir be - weisen, es steckt ein nobler Cavalier beim Essen und beim Trinken

auch in mir!

57 Allegretto moderato.

1. Hier Kalbs\_ko - te - let.  
2. Schau hier die - se Wurst.

1. Was giebt's, sag an?  
hast du noch? Hm!  
Wie

*f* *p*

*p*

Allegretto moderato.

Ei seht mir doch den  
Wa - rum nicht gar, das

Hm! Ich wollt' ich hätt' statt dessen Fa - san!  
schad. Gern hätt' da - für ich Hummersalat!

Schnitzel an!  
fehlt noch grad!

Mein Kind, wenn ich ein richt' - ger Graf will sein, dann  
Mein Kind, wenn ich ein richt' - ger Graf will sein, dann

*poco ff.*

ist Cot\_lett mir zu ge\_mein, in\_ dess, da ich ein Graf von  
 ist die Wurst mir zu ge\_mein, in\_ dess, da ich ein Graf von

*colla parte.*

Blech nur bin, so neh\_ me das Cot.lett als Fa\_ san ich hin: Was  
 Blech nur bin; so neh\_ me ich die Wurst auch als Hummer hin: Cham

*tr*

*p*

**Più moto.**

Nimm dieses Fläsch'gen hier in\_ dessen.

*pagner* hast du wohl ver\_ ges\_ sen? *Ho.*

*rall.*

*Chateau mar\_ gauz!*

*ho! Chateau mar\_ gauz?*

*rall. dolce*

*Chateau mar\_ gauz. C'est come il*

*pp*

doch wenn ich

*a tempo.*

funt ce pit di - ner chantons, dan - sons per - tons fran - çais!

*a tempo.*

nun kein Wort ver - steh!

Ich kann ja auch nicht viel, doch das gehört zum

Das geht sehr schwach, das geht sehr schwach, das geht sehr

noblen Spiel. Sprich mir nur nach: Sprich mir nur nach, sprich mir nur

*cres.*

schwach. Ach! C'est comme il faut, ce p'tit di-ner, chantons, dan-

nach. Ach! C'est comme il faut, ce p'tit di-ner, chantons, dan-

*rit.* *a tempo.*

*f* *p*

sons, parlons fran-çais! C'est comme il faut ce p'tit diner, chantons, dan-

sons, parlons fran-çais! C'est comme il faut ce p'tit diner, chantons, dan-

*cres.*

sons, parlons fran-çais! Num hör' mich an, num hör' mich

*rallent.*

*f* *sf*

## Allegretto grazioso.

H  
an! Du willst mich nie er-hö-ren, wenn ich ein Küsschen von

*pp*

*And.*

H  
Dir er-fleh; und weil du's Deutscher weigerst mir, sag' ich franzö-sisch

*dolce* **MARIE.**

H  
Dir: *Donnez-moi un bai-ser!* Den Kuss hab' ich ver-

*pp*

M  
schworen, und da-bei bleibt es, was auch gescheh! Doch von „bai-ser“ war

*rit.*  
 nie die Red', drum bin ich da nicht blöd, weil ich das nicht ver - steh!

*rit.*  
*pp*

*rit.*  
 Weil ich das nicht ver - steh \_\_\_\_\_! (Küss.) *f* La - la la la la

*rit.*  
 Donnez moi un bai - ser \_\_\_\_\_! *f* La - la la la la

*Allegro vivace.*  
*pp*

*Allegro vivace.*  
*p più rit.* *f* *pp*

*f* *tr*  
 la la la la la la la la la la la la la la la \_\_\_\_\_! (sie tanzen.)

*f*  
 la la la la la la la la la la la la la la la \_\_\_\_\_!

*f* *tr* *ff*

*tr*

# № 8. Finale I.

*Allegretto.*

HANS.

GRAF.

HARTING.

PIANO.

FoL gen

*Allegretto.* *dolce*

*p* Corno.

HANS.

Schlimmer

Sienur voll Ver - trau - en und es soll Sie nicht ge - rettn.

*cres.* *p*

Hs.

GRAF.

Sehen, Sie in diesen

kam mir nur er - gehen, würd' ich renn - tentnoch sein.

*cres.*



G Räumen sieh zum letzten Male um - Ah, das  
 H HARTING. Denn schwertlich kehren je Sie wieder:

H (herausplatzend.)  
 wär' denn doch zu dumm, we-gen sol-chen Lumpe-rei-en le-bens-läng-lich

H in Pri-son? HARTING (lächelnd.) Kommen Sie nun  
 Ich ver-stand nicht, was Sie mei-nen!

GRAF (Ungeduldig.)

G HANS (für sich.)  
 Da will ich's denn doch pro-bi-ren, ob ich nicht kann e-chap-pans Fü-ßen?

*accelerando.*

62 Allegro.

(Er macht sich mit einer plötzlichen Wendung los und läuft von beiden verfolgt (um das Clavier, wirft das daneben stehende Violinquitt (an, wodurch plötzlich Marie sichtbar wird.)

Hs  
piren!

G  
O ich bitte! O ich bitte hier zu

H  
O ich bitte! O ich bitte hier zu

**Allegro.**

G  
bleiben! Was seh' ich!

H  
bleiben! Ei na

**GRAF ( Marie erblickend )**

**MARIE. rall.**  
Ach was denkt man jetzt von mir!

G  
Darum al\_so dieses Sträuben?

H  
Dame hier?

(Rechts: Harl.)

**rall.**

**pp**

## Moderato.

M  
 Hs  
 G  
 H

Jetatistes aus, was wird da -  
 Jetatistes aus, was wird da -  
 Ei ei, so so, a - ha -!  
 Ei ei, so so, a - ha -!

## Moderato.

M  
 Hs  
 G  
 H

raus? Ganz  
 raus? Ganz  
 Schan, schau, hm hm, ja ja - Nicht al - lein war er zu Haus!  
 Schan, schau, hm hm, ja ja - Nicht al - lein war er zu Hans!

M stumm vor Angst und Schrecken, fragen wir nun, was ist zu

Hs stumm vor Angst und Schrecken; fragen wir nun, was ist zu

G Schan,schan,ei,ei,so,so,ha ha Schau,schan,ei,ei,so,so,ja

H Hm,hm,hm,hm,hm,hm.

M thun? Nichts hilft uns mehr Ver-ste-cken,sist her-

Hs thun? Nichts hilft uns mehr Ver-ste-cken,sist her-

G ja! Hm,hm,hm! Hm,hm,hm,hm!

H Hm,hm,hm,hm,hm,hm! Hm,hm,hm!

rans, s'ist Al - les aus!

rans, s'ist Al - les aus!

Aha! Ha! Jetzt ist Alles aufge - klärt, weil wir ein *rendezvous* e - lége -

Aha!

stört, benahm er sich so son - der - bar; der Bursche hat Ge - schmack für

Ganz rathlos stehn wir Bei - de nun!

Ganz rathlos stehn wir Bei - de nun!

Ein *Rendezvous* war's of - fen -

Ganz rathlos stehn sie Bei - de nun!

G *p*

bar. Das Mädchen ist recht schmuck und fein, auch hierin scheint er ganz und

M *pp*

Als Dieb wird er hier an-ge-sehn, drum heißt's die

Hs *pp*

Als Dieb wird'ich hier an-ge-sehn, drum heißt's die

G *pp*

gardes Vaters E-benbild zu sehn. Drum woller auch nicht mit uns gehn, jetzt kañ ich

H *pp*

Drum woller auch nicht mit uns gehn, jetzt kañ ich

M *rallent.*

Wahrheit jetzt ge-stehn! Ja ich will ge-stehn, alles frei ge-stehn!

Hs *pp*

Wahrheit jetzt ge-stehn! Ja ich will ge-stehn, alles frei ge-stehn!

G *pp*

al-les wohl ver-stehn. Jetzt kañ ich's verstehn, jetzt kañ ich's verstehn!

H *pp*

al-les wohl ver-stehn. Jetzt kañ ich's verstehn, jetzt kañ ich's verstehn!

Allegretto.

HANS.

Ein Stubenmädchen! Herr Präsi-  
 Graf. Wer ist dies Mädchen? Allerliebste!

Allegretto.

MARIE.

Ma - ri - e hei - ße ich und  
 dent! Sprich doch mein Kind, wie man dich nennt?

sei - ne Braut bin ich! Was Sie auch mö - gen denken ü - ber mich, ihm müssen  
 dolce

GRAF.

dolce

Sie die Frei - heit schenken, weiß schuldlos er! Das kann ich mir kaum den - ken das  
 cresc. pp

## Allegretto moderato.

MARIE.

G

kann ich mir kaum denken! Herr Präsi\_dent, Siescheinen  
Soll ich er\_säh\_ken wie es

Allegretto moderato.

M

mir nicht gar so schlimm zu sein, drum fass' ich Muth und leg' ein Wort für  
kam? Ach selber weiss ich's nicht nichts Ü\_bles woll\_ten Bei\_de wir, doch

M

den Verbrecher ein! Was er gethan, es ist nicht recht, doch ehrlich  
dumm war die Ge\_schicht! Un\_ü\_berlegt, und un\_bedachtless Al\_les

M

blieb sein Herz; hatten Sie drum ihn nicht für schlecht, das gan\_ze  
ich ge\_scheln. Ach wul zu spät hab' ich ge\_sagt, was könnt' da\_



*p* *rall.* *cres.* *rall.*

war nur Scherz! Drum sein Sie nicht so streng o nur nicht gar so streng, ach sehn Sie  
 raus entstehn!)

**Allegretto moderato.**

nicht so streng! Wenn hart hier gegen ihn zu get Al - les, ist's Zu - fall nur und

*pp*

**Allegretto moderato.**

*allargando poco p a poco molto cres.*

Schein al - lein, dasschwör'ich heilig und nötl'gen Fal - les stel' für sei - ne

*mf p mf p*

*rallent. pp a tempo.*

Unschuld, stel' für seine Unschuld ich ein \_\_\_\_\_.

Unschuld, stel' für seine Unschuld ich ein \_\_\_\_\_.

*rallent. a tempo.*

*f pp colla parte. f*

Con moto moderato.

GRAF.

Mein liebes Kind, sei un - be - sorgt, es soll Euch Beiden nichts ge -

Con moto moderato.

schein, ich bin ja kei - neswegs er - zürnt, kann Eu - er Thun sehr wohl ver -

stein, fand ich doch selbst in früherer Zeit an derlei viel Vergnügen, und gern wür -

HANS (überreicht zu Marie.)

ich dabei noch heut na - türlich habsch verschwiegen! Der Präsident hat selbst ge -

MARIE (zu Hans)

*p*

Der Präsident hat auch ge- schnipft, ist's möglich?

schnipft! Ist's möglich? Ei freilich! Manch zärtlich

GRAF (zu Harting)

(zu Hans u. Marie.)

G

Band hab' ich ge- knüpft, doch auch gelöst zur rechten Zeit; auch Ihr müsst trennen Euch

*mf*

MARIE.

Allegro.

Wir uns trennen!

HANS. Geräusch der Ankommenden.

Wir uns trennen!

noch heut! Nun ja! Doch was giebt's da?

*f* *p* **Allegro.**

MARIE.



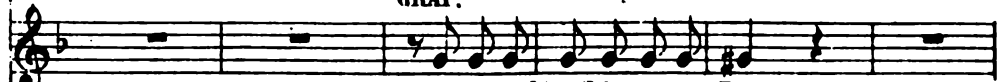
Erst das Ge. richt,

HANS.



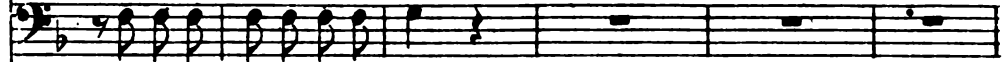
Erst das Ge. richt,

GRAF.

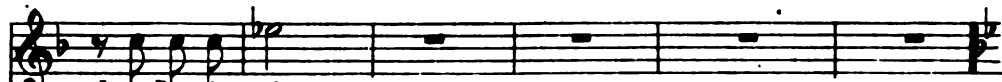


Das war nicht nöthig, meiner Treu!

HARTING.

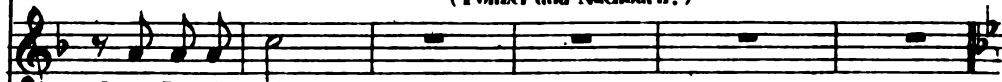


Die Närrin holte Po. li. sei!

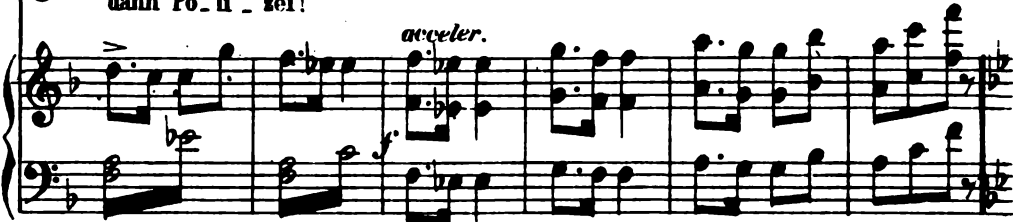


dann Po. li. sei!

( Polizei und Nachbarn. )



dann Po. li. sei!



Mosso.



Wer rief nach Po. li. sei? Wen soll man ar. re. ti. ren? Weil ein Dieb ent.



Wer rief nach Po. li. sei? Wen soll man ar. re. ti. ren? Weil ein Dieb ent.



Wer rief nach Po. li. sei? Wen soll man ar. re. ti. ren? Weil ein Dieb ent.



Nichts ist's für die - ses Mal;

deckthiersei, holt' man sie her - bei!

deckthiersei, holt' man sie her - bei!

deckthiersei, holt' man sie her - bei!

sieht kein Ver - brechen hier, ich bin Graf Lerchenthal und bürg'e Euch da -

für! Nehmet hier! Ho - len

Graf Lerchen - thal? Wir sa - gen besten Dank da - für!

Graf Lerchen - thal? Wir sa - gen besten Dank da - für!

Graf Lerchen - thal? Wir sa - gen besten Dank da - für!

The musical score is written for voice and piano. It features a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The score is divided into several systems. The first system includes a vocal line with the lyrics 'Nichts ist's für die - ses Mal;' and a piano accompaniment. The second system has three vocal lines, each with the lyrics 'deckthiersei, holt' man sie her - bei!'. The third system is a piano accompaniment with a 'p' dynamic marking. The fourth system has a vocal line with the lyrics 'sieht kein Ver - brechen hier, ich bin Graf Lerchenthal und bürg'e Euch da -' and a piano accompaniment. The fifth system has a vocal line with the lyrics 'für! Nehmet hier! Ho - len' and a piano accompaniment. The sixth system has three vocal lines, each with the lyrics 'Graf Lerchen - thal? Wir sa - gen besten Dank da - für!'. The seventh system is a piano accompaniment with a 'f' dynamic marking. The eighth system is a piano accompaniment with a 'p' dynamic marking.

Gi will ich die sen jungen Mann, der sich nicht entschlossen kann, doch der

G Grund da von geht Euch nichts an! Und nun

Der Grund geht uns nichts an!

Der Grund geht uns nichts an!

Der Grund geht uns nichts an!

G dächt' ich, steigen endlich wir in den Wagen vor der Thür; was soll

Enden wird's fa - tal, das steht fest ein - mal! Was ist  
 Enden wird's fa - tal, das steht fest ein - mal! Was ist  
 Hing's Zögern hier? Es harrt der Wa - gen vor der Thür, macht ein End -  
**HARTING.**  
 Es harrt der Wa - gen vor der Thür, macht ein

*crec.* *f*

nun hier zu thun? Was ist nun hier zu thun?  
 nun hier zu thun? Was ist nun hier zu thun?  
 —! Sapperment —, macht ein End, macht ein End!  
 End! Sapper - ment, macht ein End, macht ein End!





Sag' doch of\_fen, wer du bist

Las\_sen Sie sich

O wir wissen, wer er ist!

O wir wissen, wer er ist!

*sfp*

*sfp*

*sfp*

Die\_se Kleider sind nicht sein!

doch erklär'n!

Nein wir woll'n da\_von nicht's hör'n!

Nein wir woll'n da\_von nicht's hör'n!

*f*

*sfp*

Ich bin der nicht, der ich schein!

Ja ganz recht, das wissen wir. Ach das wissen lange

Ja ganz recht, das wissen wir. Ach das wissen lange

*sp* *f*

So lasst mich mit ihm gehn! Wa -

wir ha ha ha ha \_\_\_\_\_! Nein das darf nicht geschehn!

wir ha ha ha ha \_\_\_\_\_! Nein das darf nicht geschehn!

*p*

rum soll's den nicht geh'n? Ich

rum soll's den nicht geh'n? Das seh' ich doch nicht ein!

**Das schickt sich nicht, das schickt sich nicht!**

The first system consists of four staves. The top two are vocal staves in G major with a key signature of one flat (F major). The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "rum soll's den nicht geh'n? Ich", "rum soll's den nicht geh'n? Das seh' ich doch nicht ein!", and "Das schickt sich nicht, das schickt sich nicht!".

lass ihm nicht allein!

Das geht ja nicht, er nimmt jetzt eine andre Stellung ein!

Es schickt sich nicht! Es schickt sich nicht!

The second system consists of four staves. The top two are vocal staves. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "lass ihm nicht allein!", "Das geht ja nicht, er nimmt jetzt eine andre Stellung ein!", and "Es schickt sich nicht! Es schickt sich nicht!".

*f* Zufall führ.te ihn hie-  
 Klemp - ner bin ich und nichts mehr! Zufall führ.te mich hie-  
 Ha ha ha ha!  
 Ha ha ha ha!  
 Ha ha ha ha!

her! Wahr heit ist's dasschwöre ich!  
 her! Hans Krau-  
 Geben Sie sich keine Müh!  
 Geben Sie sich keine Müh!

*sf* *p* *res.* *p*

Ja, ja, ja,

- pe heisse ich!

Hans Krau - penennt er sich! Welch' reiche Phanta -

Hans Krau - penennt er sich! Welch' reiche Phanta -

Ha ha ha ha!

Ha ha ha ha!

Ha ha ha ha!

*f*

ja \_\_\_\_\_! Wasists weiter? Scheint das Euch so hei\_ter, daü lach' ich mit Euch! Ha ha

*f* ja \_\_\_\_\_! Hans Kraupe! Ja Hans

sie \_\_\_\_\_! Er bleibt da bei! Er bleibt da

sie \_\_\_\_\_! Er bleibt da bei! Er bleibt da

ha \_\_\_\_\_! Ha ha, das its hei\_ter! Ha ha! Welch' ein Zeug schwatzen

ha \_\_\_\_\_ Hans Kraupe! Das ist hei\_ter! Welch' ein Zeug schwatzen

ha \_\_\_\_\_! Hans Kraupe! Das ist hei\_ter! Welch' ein Zeug schwatzen

*f* *p*

ha ha ha! Seid gescheiter! Ha ha, was ist's wei-ter? Ha ha! Was ist's

Kraupenrich mich, was giebst du dabei zu lachen! Hans Kraupe! Was wei-ter? Ist das so

bei! Ha ha! Erbleibst du bei! Erbleibst du bei!

bei! Ha ha! Erbleibst du bei! Erbleibst du bei!

Beide da! Ha ha! Hans Kraupe! Ha ha, das ist hei-ter! Ha ha, das ist

Beide da! Ha ha! Hans Kraupe! Ha ha, das ist hei-ter! Ha ha, das ist

Beide da! Ha ha! Hans Kraupe! das ist hei-ter! Ha ha, das ist

*p* *cres.*



wei - ter, ha ha! Scheint der Klemmer Euch denn gar so heiter? Ha ha ha ha



hei - ter! Scheint der Name Euch denn gar so lächer - lich? Ha ha ha



erleibtdabei! Hans Kran - penennt er sich, das ist - sa lächer



erleibtdabei! Hans Kran - penennt er sich, das ist - sa lächer



hei - ter, ha ha das ist heiter, ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha



hei - ter, ha ha das ist heiter, ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha



hei - ter, ha ha das ist heiter, ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha





ha! Was giebt's denn da zu la - chen, ha ha ha ha ha ha ha ha,

ha! Was giebt's denn da zu la - chen, ha ha ha ha ha ha ha ha,

lich! Was giebt's denn da zu la - chen, ha ha ha ha ha ha ha ha,  
2.) ha!

lich! Was giebt's denn da zu la - chen, ha ha ha ha ha ha ha ha,  
2.) ha!

ha! Die Sa - chen sind zum la - chen, ha ha ha ha ha ha ha ha,

ha! Die Sa - chen sind zum la - chen, ha ha ha ha ha ha ha ha,

ha! Die Sa - chen sind zum la - chen, ha ha ha ha ha ha ha ha,

ha! Die Sa - chen sind zum la - chen, ha ha ha ha ha ha ha ha,

ach, man glaubt kein Wort! Ach \_\_\_\_\_  
 nein, man glaubt kein Wort! Man \_\_\_\_\_ schleppt mich  
 nein, wahr ist nicht ein Wort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur  
 wahr ist nicht ein Wort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur  
 ha wahr ist nicht ein Wort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur  
 ha wahr ist nicht ein Wort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur  
 ha wahr ist nicht ein Wort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur fort, fort nur

Man schleppt ihn fort \_\_\_\_\_!

fort \_\_\_\_\_! Man schleppt mich fort \_\_\_\_\_!

fort \_\_\_\_\_! Zum Wa - gen fort \_\_\_\_\_!

fort \_\_\_\_\_! Zum Wa - gen fort \_\_\_\_\_!

fort \_\_\_\_\_! Zum Wa - gen fort \_\_\_\_\_!

fort \_\_\_\_\_! Zum Wa - gen fort \_\_\_\_\_!

fort \_\_\_\_\_! Zum Wa - gen fort \_\_\_\_\_!

(Frau Zachariä tritt ein und schreit: „Gottlob, sie haben ihn gefasst.“)

(Vorhang fällt.)

# II. ACT. № 9. Introduction.

Allegretto maestoso.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *f* in treble, *p* in bass.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature.

Third system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *fz* in treble, *p* in bass. Includes triplets.

Vorhang auf.

Fourth system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *pp* in treble, *fz* in bass. Includes triplets.

**C H O R.**

*Tenor.*  
Weil uns der Graf lie\_her beschied, stein\_sämtlich wir in

*Bass.*  
Weil uns der Graf lie\_her beschied, stein\_sämtlich wir in

Fifth system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *pp* in treble, *fz* in bass. Includes triplets.

Reih und Glied auf sei\_nen Wink be\_reit!      Sein neu\_er Nef\_fe,

Reih und Glied auf sei\_nen Wink be\_reit!      Sein neu\_er Nef\_fe,

*p*

heisst es, wär' steinreicher Er\_be Mil\_lionär, drum gilt es Pünktlichkeit!

heisst es, wär' steinreicher Er\_be Mil\_lionär, drum gilt es Pünktlichkeit!

*f*

GRAF

Er schlief noch fest;      als ich ihn geweckt, schlen

*p*

höchst ver\_wun\_dert er zu sein,      glaubt anfangs, das ein Traum ihn neckt, doch

*tr*

(zu den Dienern)

fin - det er sich jetzschon drein; Mein Nef - fe wird er - schei - nen

The first system of the musical score features a vocal line in G major with a 3/4 time signature. The lyrics are "fin - det er sich jetzschon drein; Mein Nef - fe wird er - schei - nen". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a steady bass line. Performance markings include a trill (*tr*) and a piano (*fp*) dynamic.

gleich um dann mit uns zu de - jeu - ni - ren. Benehmt stets sehr er - bietig

The second system continues the vocal line with the lyrics "gleich um dann mit uns zu de - jeu - ni - ren. Benehmt stets sehr er - bietig". The piano accompaniment features a more active right-hand part with grace notes and a consistent bass line.

Euch, hat er auch sel - sa - me Ma - nie - ren. Ein gu - ter Die - ner mukset nicht und

The third system has the lyrics "Euch, hat er auch sel - sa - me Ma - nie - ren. Ein gu - ter Die - ner mukset nicht und". The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) marking in the right hand.

wenn sein Herr auch Unsinn sprich verbeugt er sich *de rot* und still — und denkt sich und

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "wenn sein Herr auch Unsinn sprich verbeugt er sich *de rot* und still — und denkt sich und". The piano accompaniment features a *cres.* (crescendo) marking in the left hand and a *pp* marking in the right hand.

denkt sich und denkt sich, was er will.

Einguler Diener musset nicht und wenn sein Herr auch

Einguler Diener musset nicht und wenn sein Herr auch

Unsinn spricht, verbeugt er sich de - rot und still \_\_\_\_\_; und denkt sich, und

Unsinn spricht, verbeugt er sich de - rot und still \_\_\_\_\_; und denkt sich, und

HANS.  
denkt sich und denkt sich was er will. Das

denktsich unddenktsichwas er will. (Hans tritt auf.)

Glück kam mir im Schlaf, ich glaubte Klempner nur zu sein, und

GRAF. HANS.  
 war ganz heimlich Graf. Glaubst du's nun endlich, siehst du's ein? Ich

glaub's! Jetzt seh' ich's ein!  
 Er glaubt's! Jetzt sieht er's ein!

CHOR.  
 Ich glaub's! Er  
 Ich glaub's! Er



( auf die Dienerschaft

glaubts, jetzt sieht er's ein! Ich glaub's er glaubts, jetzt sieht er's ein.

glaubts, jetzt sieht er's ein! Ich glaub's er glaubts, jetzt sieht er's ein.

*f* *p* *rit.* *3* *a tempo.*

*f* *p* *rit.* *3* *a tempo.*

*f* *p* *tr* *rit.* *3* *ff* *a tempo*

deutsch.)

Wer sind die Herrn? Die Die - ner? Ach

Das sind die Die - ner!

*sempre staccato.*

so! Er-geb - ner Die - ner!

Dein Kam - mer - die - ner!

H Die - ner, Die - ner, Die - ner!

*tr*

*crem.* *f* *pp*

Ist mir ei - ne Ehr!

Dein Kutscher !

Be

The first system of the musical score. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Ist mir ei - ne Ehr!' and 'Dein Kutscher !'. The piano accompaniment consists of a busy right hand with many sixteenth notes and a more rhythmic left hand.

Ach so! Schen gut!

nimm dich nicht so fa - mi - hier!

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'Ach so! Schen gut!' and 'nimm dich nicht so fa - mi - hier!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Wie sitzt den Ihnen die Li - vrée?

Hier der Portier!

The third system of the musical score. The vocal line has the lyrics 'Wie sitzt den Ihnen die Li - vrée?' and 'Hier der Portier!'. The piano accompaniment features a more complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Lie-ber war' mir 'ne Kö-chin

Dies ist dein Gärtner, dies ist dein Koch!

The first system of music features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics 'Lie-ber war' mir 'ne Kö-chin'. The piano accompaniment begins with a piano (*p*) dynamic and consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

noch, Das ist mein Mäi, das ist mein Mann, den merklich

Das ist der Kellermeister hier!

The second system continues the vocal line with the lyrics 'noch, Das ist mein Mäi, das ist mein Mann, den merklich'. The piano accompaniment features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic.

mir!

Die Ü-b-ri-gen hier sind die La-ke-len.

The third system shows the vocal line with the lyrics 'mir!' and 'Die Ü-b-ri-gen hier sind die La-ke-len.'. The piano accompaniment is marked with a forte (*f*) dynamic and features a complex, fast-moving texture with many sixteenth notes.

HANS.

Nun mei-ne Herr es soll mich freu-en, wenn wir uns gut ver-tra-gen

The fourth system introduces a new character, 'HANS.', with the lyrics 'Nun mei-ne Herr es soll mich freu-en, wenn wir uns gut ver-tra-gen'. The piano accompaniment is marked with a *rall.* (rallentando) and a piano (*p*) dynamic.

(für sich)

im\_mer! Doch seh' ich gar kein Frau\_en\_zim\_mer; ich dächt, als

*pp*

Graf braucht'ich dein doch auch ein paar Kämmerjungfern noch!

Warum nicht

*cres.*

Na ja!

gar? s'ist ganz der Herr Pa - pa!

Ein gu - ter Die\_ner

Ein gu - ter Die\_ner

*p*

*p*

*f*

*pp*

*pp*

mukset nicht, und wenn sein Herr auch Uns inspricht, verbeugt er sich *de. rot* und still

mukset nicht, und wenn sein Herr auch Uns inspricht, verbeugt er sich *de. rot* und still

*cres.*

*pp* —, und denkt sich und denkt sich und denkt sich was er will.

*pp* —, und denkt sich und denkt sich und denkt sich was er will.

*pp* *#2* *f*

HANS ( die Bewegung von Grafen nachahmend. )

GRAF. Man las - se uns al - lein \_\_\_\_!

Man las - se uns al - lein!

*p* Wenden ge -

*p* Wenden ge -

*p* *mf* *mf*

(mit caricirter Hoheit.)

Man las\_se uns al\_lein!

Man las\_se uns al\_lein!

(sich entfernend.)

wissenWink man gab, So gelin die

wissenWink man gab, So gelin die

*f* *ff* *p*

(befriedigt.)

Sie gehen ab!

Sie gehen ab!

*pp*

Diener schweigend ab! Wir gehen ab!

*pp*

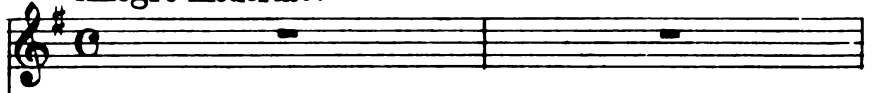
Diener schweigend ab! Wir gehen ab!

*p*

# № 10. Pardon. (Complets.)

Allegro moderato.

HANS.



Allegro moderato.

PIANO.



1. Aus der Af-fai-re zu
2. Setzt man sich nie-der auf
3. Kürz-lich, was ist mir pas-
4. Hat ei-nem Mäd-chen man
5. Bei ei-ner Da-me, die




ü - ber - all; hat man die rie - sig - ste  
 Näch - sten Zeh', o - der man öff - net zer -  
 fest an die Brust, wie's da - bei Sit - te bald  
 ihr er - fleht, da fragt ge - wöhn - lich die  
 glei - tung an. Sie sagt: Ich dan - ke! Das

Dummheit be - gan - gen, dies Wort ent - schul - digt den  
 streut ei - ne Thü - re, siet ei - ne Da - me in  
 vor und bald rück - wärts polk - ten wir eff - rig nach  
 prac - ti - sche Da - me, wie's denn in Punk - te der  
 ist nicht mehr no - thig; dies mei - ne Woh - nung und

schlimmsten Fall. War man zu grob o - der all zu ver - traun - lich  
 Ne - gli - gé, setzt man bei Ti - sche sich ne - ben die Haus - frau  
 Her - zens - lust. Plötzlich, ein Stoss, mehne Da - me fällt nie - der,  
 Rei - rath steht? Möcht' mann kei - nen Scan - dal gern er - le - ben,  
 hier mein Mann. Und ei - ne Bass - stimme brüllt: ha ich spics - se





möcht' mann nicht Ja sa - gen und auch nicht, „Non“ sagt man ganz ein - fach  
 schüt - tet ihr's Kleid an mit Sauc' und Bouil - lon, sagt man ganz ein - fach  
 an mei - nem Frackknopfling nur' ihr Oli - gnon, ich tracht ihn los ü - ber  
 möcht' a - ber tie - ber doch blei - ben gar - con, bleibt ei - nem nichts, als ber  
 wie ei - nen Spat - zen den Se - la - don der wird ganz blass und



*cres.*



a ber mit Aus druck: par. don, par. don, par. don,  
 a - ber mit Aus - druck: par. don, par. don, par. don,  
 reicht ihn und sag - te: par. don, par. don, par. don,  
 höf - lich zu sa - gen: par. don, par. don, par. don,  
 lis - pett ver - duf - tend: par. don, par. don, par. don,



*p*

*NB.* Ansatz als ob er dass *G* nicht er -  
 reichen könne, dann entschuld -  
 gend zum Publikum.



par. don, par. don, pardon, par. don, par. don, pa, par - don!  
 (*fast gesprochen.*)



*mf*

# № 11. Jagdlied.

Allegro non troppo.

ANTOINETTE.

AMBROSINE.

GUNTRAMINE.

HANS.

GRAF.

Allegro non troppo.

PIANO.

GUNTRAMINE.

Von der

Fuchs jagd köm ich grad | Herrlich Mee ting's Ist recht schad, dass du

das nicht hast ge - sel'n — Start und Run waren sehr schön!

Al - ter Fuchs schla - er Ge - sell ret - te - te zwar Fah - ne und Fell;

wir - verfolgten ihn zu Sie - ben, nur ich — bin un - versehrt ge -

blie - ben! Zwei der Jä - ger lieg'n im Gra - ben;

Ei - ner stecktsamt sei - nem Pferd im Moor. Der vier - te stürzt' kopf

*cres.*

ü - ber; den Hut und das lin - ke Aug' verlor! Ei - ner brach sich

rech - tes Bein, ei - ner schlug drei Zäh'n, sich ein

Sonst sind Al - le mun - ter wir und am mun - tersten das Thier...

*rall.*

## Allegro molto vivace.

Hop - la, hop - la hop! Wenn auch ein Mal - leur passirt,  
Allegro molto vivace.

*pp*

hop - la, hop - la hop! Ob man Arm und Bein ver - liert,

das ge - hört ein - mal da - zu, das ge - hört da - zu!

*f* *p*

Das gibt gra - de den haut - goût, den haut

*f* *p*

Au Das gibt grade den hautgoût, den hautgoût, das gibt gra - de den haut -  
 Am Das gibt grade den hautgoût, den hautgoût, das gibt gra - de den haut -  
 G goût. Das gibt grade den hautgoût, den hautgoût, das gibt gra - de den haut -  
 H Das gibt grade den hautgoût, den hautgoût, das gibt gra - de den haut -  
 Gr Das gibt grade den hautgoût, den hautgoût, das gibt gra - de den haut -

Au goût den haut - goût ! Hop - la, hop - la hop ! Weiß auch ein Mal -  
 Am goût den haut - goût ! Hop - la, hop - la hop ! Weiß auch ein Mal -  
 G goût den haut - goût ! Hop - la, hop - la hop ! Weiß auch ein Mal -  
 H goût den haut - goût ! Hop - la, hop - la hop ! Weiß auch ein Mal -  
 Gr goût den haut - goût ! Hop - la, hop - la hop ! Weiß auch ein Mal -

Au heur passirt, hop - la, hop\_la hop, obmanArmund Bein verliert, das ge -  
 Am heur passirt, hop - la, hop\_la hop, obmanArmund Bein verliert, das ge -  
 G heur passirt, hop - la, hop\_la hop, obmanArmund Bein verliert, das ge -  
 H heur passirt, hop - la, hop\_la hop, obmanArmund Bein verliert, das ge -  
 Gr heur passirt, hop - la, hop\_la hop, obmanArmund Bein verliert, das ge -

Au hört einmal da - zu. das ge\_hört da - zu! Das giebt grade denhaut -goût, denhaut -  
 Am hört einmal da - zu, das ge\_hört da - zu! Das giebt grade denhaut -goût, denhaut -  
 G hört einmal da - zu, das ge\_hört da - zu! Das giebt grade denhaut -goût, denhaut -  
 H hört einmal da - zu, das ge\_hört da - zu! Das giebt grade denhaut -goût, denhaut -  
 Gr hört einmal da - zu, das ge\_hört da - zu! Das giebt grade denhaut -goût, denhaut -

Au *gôùt, den haut\_gôùt, den haut\_gôùt, hop, hop! Ja das giebt haut.*  
 Am *gôùt, den haut\_gôùt, den haut\_gôùt, hop, hop! Ja das giebt haut.*  
 G *gôùt, den haut\_gôùt, den haut\_gôùt, hop, hop! Ja das giebt haut.*  
 H *gôùt, den haut\_gôùt, den haut\_gôùt, hop, hop! Ja das giebt haut.*  
 Gr *gôùt, den haut\_gôùt, den haut\_gôùt, hop, hop! Ja das giebt haut.*

Au *gôùt!*  
 Am *gôùt!*  
 G *gôùt!*  
 H *gôùt!*  
 Gr *gôùt!*



## № 12. Habanera.

HELENE.

Andantino.

PIANO.

Andantino.

I - nes sag - te , wenn man frag - te : nie ver - rath ich mei - ne

Lie - be ; das Ge - heim - niss mei - ner Trie - be wird durch meinen Mund nimmer.

mehr Euch kund , das ruht tief im Her - zens - grund ! 'st nicht

Pe - dro, s'ist nicht Pa - blo, s'ist nicht Ma - nuel, auch nicht Mi - gu - el; hier vor

*pp*

Zeu - gen werd' ich schwei - gen; niemals sag' ich, wer? Frag nicht mehr!

*rit.* **Animato.**

*dolcissimo.* Der, den mein Herz er - wählt —, für den mich Lieb be - seelt.

**Animato.**

*pp colla voce.* *cres.*

—, wird nim - mer mehr Euch laut ge - nannt, er bleibt nur mir be - kannt!

*rull.* *a tempo.* *cres.*

Doch wenn ich einsam träum' dann flüster ich ins ge - heim - den süs - sen

*rull.* *rit.* *a tempo.* *cres.*

*ppp rull.*

Na - men leis', geb' ihm den Lüf - ten preis! Der, den mein

*pp rit.*

*a tempo.*

Herz er - wählt —, für den mich Lieb' be - seelt —, wird nim - mer - mehr Euch

*a tempo.*

laut genannt, er bleibt nur mir be - kannt —; drum gebt Euch kei - ne Müh'

*f.*

—, denn Ihr er - rathets nie —, das Ei - ne will ich Euch ver - traun, er ist nicht

hier zu schau'n —! Doch ob er fer - ne weilt —, mein lie - bend Herz stets

zu ihm eilt —, ich seh', ich hör' ihn ü - ber - all —, ich ruf' ihn tausendmal

*Piu lento.*

—, wohl tausendmal —, tau - send - mal —!

*Piu lento.*

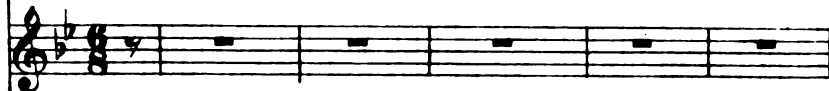
# № 13. Fotografir - Scene.

*Allegro scherzoso.*

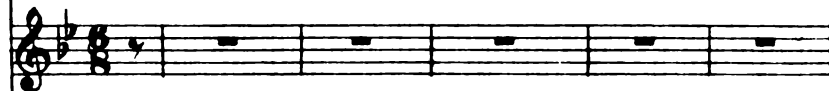
HELENE.



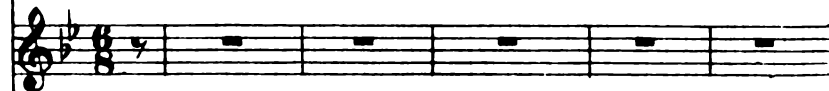
WILHELMINE.  
BERTHA.



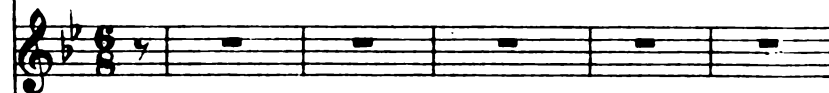
ANTOINETTE.



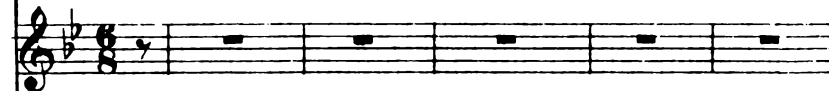
AMBROSINE.  
GUNTRAMINE.



HEINRICH.



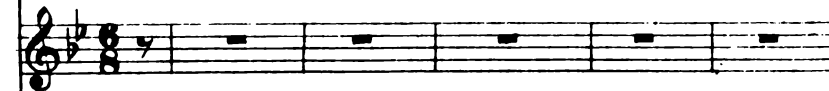
HANS.



NAUTICUS.



GRAF.



*Allegro scherzoso.*

PIANO.



*G.P. p*

H Beim Fo\_to\_gra-fi\_ren darf sichNiemand rüh\_ren,

W  
B *p* Beim Fo\_to\_gra-fi\_ren darf sichNiemand rüh\_ren,

An *p* Beim Fo\_to\_gra-fi\_ren darf sichNiemand rüh\_ren,

An  
G *p* Beim Fo\_to\_gra-fi\_ren darf sichNiemand rüh\_ren,

He *p* Beim Fo\_to\_gra-fi\_ren darf sichNiemand rüh\_ren,

H *p* Beim Fo\_to\_gra-fi\_ren darf sichNiemand rüh\_ren,

N *p* Beim Fo\_to\_gra-fi\_ren darf sichNiemand rüh\_ren,

G *G.P. p* Beim Fo\_to\_gra-fi\_ren darf sichNiemand rüh\_ren,

*G.P.*

H  
sonst wird der Zweck nicht er - füllt \_\_\_\_\_; sorgt, dass nichts sich re - get,

W  
B  
sonst wird der Zweck nicht er - füllt \_\_\_\_\_; sorgt, dass nichts sich re - get,

An  
sonst wird der Zweck nicht er - füllt \_\_\_\_\_; sorgt, dass nichts sich re - get,


Am  
G  
sonst wird der Zweck nicht er - füllt \_\_\_\_\_; sorgt, dass nichts sich re - get,

He  
sonst wird der Zweck nicht er - füllt \_\_\_\_\_; sorgt, dass nichts sich re - get,

Ha  
sonst wird der Zweck nicht er - füllt \_\_\_\_\_; sorgt, dass nichts sich re - get,

N  
sonst wird der Zweck nicht er - füllt \_\_\_\_\_; sorgt, dass nichts sich re - get,

Gr  
sonst wird der Zweck nicht er - füllt \_\_\_\_\_; sorgt, dass nichts sich re - get,



H  
Niemandsich be - we - get; dann nur ge - lingt, dañ nur ge - lingt un - ser Bild!

W  
B  
Niemandsich be - we - get; dann nur ge - lingt, dañ nur ge - lingt un - ser Bild! Ist's so

Au  
Niemandsich be - we - get; dann nur ge - lingt, dañ nur ge - lingt un - ser Bild!

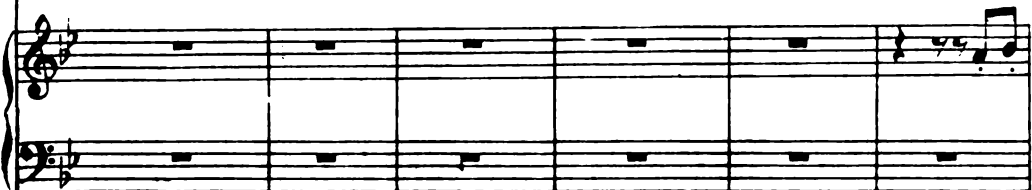
Au  
G  
Niemandsich be - we - get; dann nur ge - lingt, dañ nur ge - lingt un - ser Bild!

He  
Niemandsich be - we - get; dann nur ge - lingt, dañ nur ge - lingt un - ser Bild!

Ha  
Niemandsich be - we - get; dann nur ge - lingt, dañ nur ge - lingt un - ser Bild!

N  
Niemandsich be - we - get; dann nur ge - lingt, dañ nur ge - lingt un - ser Bild!

Gr  
Niemandsich be - we - get; dann nur ge - lingt, dañ nur ge - lingt un - ser Bild!





W B  
 gut...?                      Steh' ich schlecht?

Am  
 Ist's so gut...?

G  
 Ist's so gut...?

N  
 Ex-cej-lent                      E-mi-nerst!                      Nein char-

HANS u. GRAF.

Ist's so recht?

N  
 mant!                      Ganz brill-lant! In-dess' ich durch das Ob-je-ctiv das Gan-ze

(heimlich zu Helene.) *f* (laut)

N  
 prüf, wird mein Gefühl je de Einzelheit noch rich-ten, nütze dei-ne Zeit! Ich bit-te

## Allegretto.

(Er geht zu dem Objectiv.)

nur recht still zu steh'n und lübsch auf ei-nen Fleck zu sein!

8

Allegretto.

*p*

## HEINRICH (ordnend)

Den Kopf recht in die Höh', und Sie hier in der Näh'. Nur

*dolce*

H höher noch! NAUTICUS (unter dem Tuche.) Nach rechts nur sehn!

Jetzt war's zu hoch! So ist es

H Den Fuss zu rück, dorthin den Blick! Wenn ich bitten darf, die Hand hie-

N schön! Noch etwas mehr!

*crus.*

her! Ich hät-te Ih-nen viel zu sa-gen!

HELENE (leise)  
O Gott, wie konnten Sie es  
NAUTICUS (unter dem Tische)  
Nur

H wagen? Man wird uns sch'n!

HEINRICH.  
Das Fräulein stand so nah!

N ruhig steh'n...! Ja viel so nah!

GRAF.  
Was giebt's den da?

HEINRICH (HELENE einen Zettel in die Hand steckend.)  
G ha! Ich nüt-ze die Ge-le-genheit, die der Moment mir beut!

## HELENE ( sich zu fassen suchend. )

H *deces.* *p* *pp tenuto.*

Ha! Ach! Ach! Ach!

ANT. WILH. BERT.  
AMBRO. GUNTR.

Was ist's?

HANS.

Was ist's?

GRAF.

Was ist's?

*f* *f* *deces.* *p* *pp*

H *a tempo.*

Ach von dem Stillsteln oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr;

*a tempo.*

*p*

H

so lang zu blei - ben olm? Re - we - gung ist für Da - men gar zu schwer.

*f* *p*

H Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

W Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

B Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

An. Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

G Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

Am. Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

He. Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

Ha. Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

Gr. Ja von dem Stillstehn oh - ne Re - gung wird man bald er - mü - det sehr,

*sf* *p*

H So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - men gar so schwer.

W So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - ren gar so schwer.

B So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - ren gar so schwer.

An. So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - men gar so schwer.

G So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - men gar so schwer.

Am. So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - men gar so schwer.

He. So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - men gar so schwer.

Ha. So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - men gar so schwer.

Gr. So lang' zu blei - ben ohn Be - we - gung ist für Da - men gar so schwer.

*sf* *p*

NAUTICUS.

Ich bit-te um Ge-duld; ich bin da-ran nicht

HELENE (heimlich den Zettel lesend)

schuld! In et-ner Stund, auf der See, im

HEINRICH.

H Boot al-lein, ich werd' in Il-ler Näh' dort sein! GUNTR. Wil-li-gen  
So schiessen Sie doch

HELENE.

M ein! Ich sag' nicht Nein!  
G endlich los! (das Objectiv öffnend) (zählt die Secunden mit der Uhr in der  
Nur rullig jetzt, es wird fa-mos. Eins! Zwei! Drei

**Händ.)**

N

Vier! Fünf! Sechs! Sieb'n! Acht! Neun!

**HANS (plötzlich vortretend.)** **NAUTICUS.**

Zehn! Ich möcht' a. ber lie. ber dort steh'n! Jetzt ist sum's gan. ze Bild ge.

*f rit.*

*p colla parte.*

**HELENE. WILHELMINE.**  
**ANTOINETTE. BERTHA.**

*al tempo.*

Wie fa - tal wie fa - tal \_\_\_\_\_!

**GUNTRAIMINE. AMBROSINE.**

Wie fa - tal wie fa - tal \_\_\_\_\_!

**HEINR. HANS.** **HANS.**

Wie fa - tal wie fa - tal \_\_\_\_\_! Stell'h wir uns noch ein.

**GRAF.**

Wie fa - tal wie fa - tal \_\_\_\_\_!

N

scheln!

*f a tempo.*

Ach von dem Stillstein ohne Regung wird man bald er-

mal!

(zu Heinrich.)

Schnell die Re\_serve Plat\_te her!

Alle müdet sehr, oft so zu stehen ohn' Be\_wegung, das ist gar zu schwer!

HANS.  
Jetzt will ich bei He\_le\_ne steh'n!

HEINRICH.  
Was rum den nicht? Es  
Das wird nicht geh'n!

NAUTICUS.  
Das wird nicht geh'n!



N  
 muss gescheln! So lassen Sie es doch gescheln, dass wir zu Ende kommen!

HEINRICH.

Das soll die wenig frommen! Wart nur mein Freund, du wirst schon sehn.

NAUTICUS.  
 Das ist die

N  
 letzte Plat-te nun! Miss-lingt sie, kann ich Nichts mehr

N  
 thun; für heu-te ist's zu En-de dann; drum Ach-tung jetzt, ich fange

*colla parte.* *f* *f* *f* *p* *rit.*

(Die Sekunden zählend.)

(Hans, der von Heinrich mit einem Strohhalm gekitzelt

N *a tempo.*

an! Eins! Zwei! Drei! Vier! Fünf!

*f pp* VI. Fl. VI.

wird, grüsst er immer stärker.)

N

Sechs! Sieb'n! Acht! Neun!

*acceler.*

**Mosso.**

HANS. (niest)

HELENE. ANT.

WILM. BERTHA.

Verdamnte Flie-ge! Was soll das sein!

AMBR. GUNTR.

Was soll das sein!

Was soll das sein!

NAUTICUS.

Die Plat-te ist hm, jetztistes

GRAF.

Was soll das sein!

**Mosso.**

*f*

Aber Ne-veu!

HEINRICH.  
Mit ihr wirst du nicht portraffirt!

HANS.  
Dashalt der Teufel aus, eine Fie - ge hat mich so se - kirt!

aus!

GRAF.  
Aber Ne-veu!

HEL. ANT. WILH. BERTH.

Das ist doch recht fa - tal! Ver - dor - ben ist's schon wie - der ein - mal!

AMBR. GUNTR.

Das ist doch recht fa - tal! Ver - dor - ben ist's schon wie - der ein - mal!

HEINR.

Das ist doch recht fa - tal! Ver - dor - ben ist's schon wie - der ein - mal!

NAUT.

Das ist doch recht fa - tal! Ver - dor - ben ist's schon wie - der ein - mal!

GRAF.

Das ist doch recht fa - tal! Ver - dor - ben ist's schon wie - der ein - mal!

HM  
A.B.

Trotz al - ler uns'rer Müh', ge - lan - gen wir zum Zie - le doch nie! Das Bild köm't

Am  
G

Trotz al - ler uns'rer Müh', ge - lan - gen wir zum Zie - le doch nie! Das Bild köm't

He.

Trotz al - ler uns'rer Müh', ge - lan - gen wir zum Zie - le doch nie!

N

Trotz al - ler uns'rer Müh', ge - lan - gen wir zum Zie - le doch nie!

Gr.

Trotz al - ler uns'rer Müh', ge - lan - gen wir zum Zie - le doch nie!

HM  
A.B.

vor der Hand jetzt lei - der nicht zu Stand!

Am  
G

vor der Hand jetzt lei - der nicht zu Stand!

He.  
Ha.

s'kommt vor der Hand jetzt nicht zu Stand!

N

s'kommt vor der Hand jetzt nicht zu Stand!

Gr.

s'kommt vor der Hand jetzt nicht zu Stand! So ist's nicht mög - lich

*riten.*

*p*

*rit.* **Tempo I.**

N Für heut bedaur' ich sehr!

Gr mehr? Al - so

*Con delicatezza.*

*rit.* *pp*

N Ja auf Mor - gen! Wenn Al - le ru - hig stehn, wird's Morgen

Gr Mor - gen!

**GUNTRAM. AMBROS. ANTOIN.**

Auf Mor - gen! Auf Mor - gen! Auf

N Auf Mor - gen!

Gr besser geh'n. Auf Mor - gen!

HELENE. ANT. WILH. BERTHA.

Am Mor - gen! Auf Mor - gen!

GUNTR. AMBROS.

Auf Mor - gen!

HEINRICH. HANS.

NAUT. (sich verbrügend.)

Auf Mor - gen!

NAUTICUS. GRAF.

Morgen!  
GRAF. (Auf den Arm reichend und sich von Naut. verabschiedend.)

ANTOIN.

Auf Mor - gen! Morgen! A

Meno mosso.

AMBROSINE. GUNTRAMINE.

WILHELMINE. BERTHA.

HANS. (will Helene den Arm reichen als Helene ihm Heinrich zuwinkend.)

Morgen! Morgen! Morgen!

NAUTIC. (antwortend.)

HEINR. (zu Hans) (Helene den Arm reichend) ab.

Morgen! Morgen!

A dien!

Piu lento.

(Hans bleibt einen Moment verduzt und läuft dann nach.)

## № 14. Terzett.

Allegretto moderato.

MARIE.

HEINRICH.

NAUTICUS.

PIANO.

Allegretto moderato.

M

Ach, er liebt mich nicht, ach er liebt mich nicht, ver-wandelt

M

scheint ihm Herz und Sinn; — kehrt er nicht wie der mir zu-rück, ist

## HEINRICH.

M *all' mein Glück da - hin! Ach sie liebt mich Freund, ja sie*

H *liebt mich, Freund! Obwohl ich dess' ganz si - cher bin, bedarf ich der Hül - fe*

M *rallent.*  
*Ach — all' mein Glück ist*

H *cres. f.*  
*doch, sonst ist mein Glück da - hin —, sonst ist mein Glück da -*

M *hin!*

H *NAUTICUS.*  
*hin! Sie ist hin und Er ist hin! Allerliebste ist die Geschichte: Sie liebt ihn,*



N  
er sieht; hier Verlust, dort Gewinn! Da gebietet Menschspflicht, das ich Rather,

M  
Nehmt meinen Dank im Voraus hin!

H  
Nehmt meinen Dank im Voraus hin!

N  
Helfer bin! Dass ich Euch Helfer bin! Wusst' ich

N  
nur, wo - her, wo - hin, helf' ich Bei - den mit Ver - gnü - gen; doch, lass'

N  
seh! Viel - leicht er - sinn' ich ein Mit - tel, um zwei Flie - gen hier auf

N  
 ei\_nen Schlag zu kriegen!      Sogelt es nicht!      Auch so nicht!

*p*      *VI. pizz.*      *Cello pizz.*

N  
 Nein!      Wie a.ber, wen?      Ja so soll's sein!

*Ob.*      *Fag.*      *ff*      *f*

*Allegretto.*      *Allegretto.*

Ich, der Nau\_ticus knacke je\_de Nuss und mein Spi\_ri\_tus rettet

*p*

Nau\_ticus!

Nau\_ticus!

stets den Schluss,      Ist der höchste Pfiff.

*f*

M Pfif - fi - kus!

H Pfif - fi - kus!

N Pfif - fi - kus! Doch hier hilft Fo - togra - fienicht mehr

**Allegro non troppo.**

N —, Drum muss der Ruderklubb jetst her. Der soll Euch Bei - den

**Allegro non troppo.**

M Doch wie?

H Doch wo?

N Hül - fe lehn. Die Sorg' sei mein!

(zu Heinrich)

*rall.*

N Erklär' mir dei - nen sta - tus quo, den Ihnen weiss ich so wie

*colla parte.*

**Meno mosso.**

H Sie kommt zum Stell dich ein, — in einem Boot allein wird mein sie

N

so!

**Meno mosso.** *f.*

H harren auf dem See.

N Hurrah! Die Flagge in die Höh' Mein

*fp* *f*

N See - gel - boot hält in der Näh' auf Ka - bel - län - ge! Frisch hinein!

*f*

N  
Ihr ka - pert sie und mit der Beu - te,

*pp*

N  
nehmt Eu - ren Kurs Ihr in die Wei - te!

**Tranquillo.**

H  
Je doch, wo hin?

N  
Nur lee - wärts fort! In

**Tranquillo.** Clarin. *pp* *dol.*

jenes See es Mit - te liegt ei - ne klei - ne In - sel, un - bewohnt

Glocke.

N  
 —, der Ni-xenstein! Ro-man-tisch-einsam ist es dort; man  
 Glocke.  
 Flauti.

N  
 glaubt auf einem Ei-landes O-cean's zu sein. Più lento. Dort träumt ihr  
 Viol. con arco.  
 Cello.

N  
 süsse Liebes-träu-me, al-lein, ja ganz al-lein  
 più rall.  
 più rall.

N  
 ; Bis dann im A-bend\_schei-ne die Mo-hi-  
 a tempo.

M  
N

In -  
kaner dorttreffen ein; denn je ne In sel ist zu unserm Fest ersch'n!

M

dess wird hier das Schreckliche gescheln: Hans wird Ver - lo - bung, Hochzeit ma - chen!

*Con forza.* *cres.* *f*

N

*Mit Kraft.*  
O nein! Der Ru - der - klubb und Nau - ti - cus wird

*Tromba.* *f*

N

wa - chen!

*Piccolo*

*p* *mf*

## Tempo di Marcia.

N

Ich will Euch comman-di-ren, will Euch zum Sie-ge führen; ge-

Tempo di Marcia.

Er will uns comman-

Er will uns comman-

horcht dem Ad-mi-ral; es bleibt Euch keine Wahl! Ich will Euch comman-

di-ren, will uns zum Sie-ge füh-ren; ge-horcht dem Ad-mi-

di-ren, will uns zum Sie-ge füh-ren; ge-horcht dem Ad-mi-

di-ren, will Euch zum Sie-ge füh-ren; ge-horcht dem Ad-mi-



ral, es bleibt uns kei ne Wahl! An ker her auf und

ral, es bleibt uns kei ne Wahl! An ker her auf und

ral, es bleibt Euch kei ne Wahl! An ker her auf und

Flagge hin auf! Dann immer drauf in kü h nem Lauf! Ge gen den Feind

Flagge hin auf! Dann immer drauf in kü h nem Lauf! Ge gen den Feind

Flagge hin auf! Dann immer drauf in kü h nem Lauf! Ge gen den Feind

halten ver eint Tor pe do's wir be reit. Es blitzt, es pufft,

halten ver eint Tor pe do's wir be reit. Es blitzt, es

halten ver eint Tor pe do's wir be reit. Es blitzt, es

es blüht, es pufft, fliegt in die Luft und wir sind be -

pufft, es blüht, es pufft, fliegt in die Luft und wir sind be -

pufft, es blüht, es pufft, fliegt in die Luft und wir sind be -

freit! ***ff*** Hur - rah! Er ***p***

freit! ***ff*** Hur - rah! Er ***p***

freit! ***ff*** Hur - rah! Ich ***p***

will uns comman - di - ren, will uns zum Sie - ge füh - ren! Nun

will uns comman - di - ren, will uns zum Sie - ge füh - ren! Nun

will Euch comman - di - ren, will Euch zum Sie - ge füh - ren! Ver -

vorwärts Ad-mi-ral, es bleibt uns keine Wahl; hoch leb' der Admi-ral, es bleibt uns keine Wahl; hoch leb' der Admi-ral, es bleibt Euch keine Wahl; Ge-

*Più mosso.*

ral, hoch leb' der Admi-ral! Wellen, Win-de be-herrscht sei-ne  
ral, hoch leb' der Admi-ral, sei-ne  
horcht dem Admi-ral, ge-horcht, dem die Win-de be-herrscht mei-ne

*Più mosso.*

Hand, steuert nu-thig, ge-schwin-de das Boot an das Land!  
Hand, führt uns an's Land; ja die  
Hand, steuert nu-thig, ge-schwin-de das Boot an das Land; ja die

bald heisstes Land! Hur\_rah\_   
 Wei\_ len und Win\_ de be\_ herrscht sei\_ ne Hand, bald heisstes Land! Hur\_rah\_   
 Wei\_ len und Win\_ de be\_ herrscht mei\_ ne Hand, bald heisstes Land! Hur\_rah\_

, hur\_rah, hur\_rah! Land\_\_\_\_\_!   
 , hur\_rah, hur\_rah! Land\_\_\_\_\_!   
 , hur\_rah, hur\_rah! Land\_\_\_\_\_!

# №. 15. Finale II.

Im ganzen Finale singt ONDINE den *Sopran I.* des Chor's mit und BALDRIAN den *Bass.*

Tempo di Marcia.

R. Sopran.  
O Alt.  
H Tenor.  
C Bass.

Tempo di Marcia.

PIANO. *f* Picc.

(Die einzelnen Stimmen nacheinander auftretend.)

Das Signal gab uns der Ad - mi - ral, kommt heran nun Mann für Mann!

Das Si - gnal gab

Das Si - gnal gab

Das Si - gnal gab uns der Ad - mi - ral! Kommt her - an, Mann

Das Si - gnal gab uns der Ad - mi - ral! Kommt her an, Mann für

*f* *p* *p* *cres.*

uns der Ad - mi - ral! Der Admi - ral gab das Sig - nal, der Ad - mi -

uns der Ad - mi - ral! Der Admi - ral gab das Sig - nal, der Ad - mi -

Mann für Mann! Ob am Land, auf dem Schiff,

Mann! Ob am Land, auf dem Schiff, ob am Land, auf dem

*p* *cres.*

*cres.*  
 ral gab das Sig-nal, er ruft her- vor aus dem Ver- steck! Al-le Mann auf  
*cres.*  
 ral gab das Sig-nal, er ruft her- vor aus dem Ver- steck! Al-le Mann auf  
*cres.*  
 wir ge- hor- chendem Pfiff, er ruft her- vor aus dem Ver- steck! Al-le Mann auf  
*cres*  
 Schiff, wir ge- hor- chendem Pfiff, er ruft her- vor aus dem Ver- steck! Al-le Mann auf  
*più cres.*  
*f*

Deck!  
*decres.*  
 Deck! Al- leMann auf Deck, al- leMann auf Deck, al- leMann auf Deck, al- leMann auf  
 Deck!  
 Deck!  
 Was  
*p*

Was hast du für Be\_feh - le?

Deck, al - leMann auf Deck, al - leMann auf Deck, al - leMann auf Deck, al - leMann auf

Was hast du für Be\_feh - le?

hast du für Be\_fe - le? Was

Was giebt's für uns zu thun?

Deck, al - leMann auf Deck, al - leMann auf Deck, al - leMann auf Deck, al - leMann auf

Was giebt's für uns zu thun?

giebt's für uns zu thun? Wir



Wir sind mit Leib und See\_ le zu dei\_ nem Dienste

Deck! Wir sind mit Leib und See\_ le zu dei\_ nem Dienste

Wir sind mit Leib und See\_ le zu dei\_ nem zu dei\_ nem Dienste

sind mit Leib und See\_ le zu dei\_ nem Diensten zu dei\_ nem Dienste

*f*

*lento.* *a tempo.*

nun, zu deinem Dienste nun.

*lento.* *a tempo.*

nun, zu deinem Dienste nun.

nun, zu deinem Dienste nun.

nun, zu deinem Dienste nun.

*lento.* *a tempo.*

*pp*

HANS (für sich.)

NAUTICUS.

Das gan - ze Ge - schwa - der zu mei - nen Füß - sen. Den

dent!

dent!

dent!

dent!

N Wahl - spruch jetzt! Den Sinn wird er wohl fassen?

Sopr. *p* *f* *lento.* *p*  
 Sonder Was - ser, sonder Wein, kann kein Ru - der - klub gedeih'n!

Tenor. *p* *f* *p*  
 Sonder Was - ser, sonder Wein, kann kein Ru - der - klub gedeih'n!

Bass. *p* *f* *p* *lento.*  
 Sonder Was - ser, sonder Wein, kann kein Ru - der - klub gedeih'n!

(Ohne Begleitung.)

Più mosso.

HANS.

Sehr gut! Da kan man sich nicht lum - pen lassen.

He - da! He - da!

Più mosso.

*rallent.*

Herr Kel - ler - mei - ster Wein! Wein! Sonst kaun kein Ru - der -

*a tempo.*

*a piacere.*

klub ge - deifin! Vom Besten her, ich hab' es ja da - zu! Wa - run demu

*colla parte.*

NAUTICUS.

nicht? *a tempo.*

Nur Ruh! Erst das Ge - schäft, dann das Ver - gni - gen!

Bra - vo! Hurrah!

Bra - vo! Hurrah!

Bra - vo! Hurrah!

*a tempo.*

*p*

## Un poco Moderato.

N

Um altem Brauche zu genügen, müssen  
 Erst das Geschäft, dann das Vergnügen!

Erst das Geschäft, dann das Vergnügen!

Erst das Geschäft, dann das Vergnügen!

Un poco Moderato.  
 Viol. I.

N

mit dem üblichen Cerimonien der Ehrenpräsident zur Stelle auf die Sta-

*pp* Um altem Brauche zu genügen, müssen wir jetzt den Eid!

*pp* Um altem Brauche

N

tu - ten lei - sten sei - nen Eid, an Eu - re Plät - ze

zu ge - mü - gen, muss er lei - sten jetzt den Eid!

*p* Um al - tem Brau - che

( Hans die Rolle überreichend. )

N

drum

Fei - er - lich, fei - er - lich

Wir sind be - reit!

Wir sind be - reit!

zu ge - nü - gen, leist' er den Eid!

N

bitte ich, le - set laut und öf - fent - lich!

*decr.*

Tempo di Valse.

Tempo di Valse.

HANS (lesend.)

Wo unser Ver\_ein\_auch

immermag sein\_, Jahr aus, undJahrein\_, mag's reg\_nen, mag's schnefn; ob

Sonnemir schein; mag's Mitternacht sein\_, ob's Wetter schlägt ein, ihm

*cresc.* *mf*

## NAUTICUS.

H

will ich mich weih'n! Ihm sollst du dich weih'n!

*ff* Hur-rah dem Ver-ein!

*ff* Hur-rah dem Ver-ein!

*ff* Hur-rah dem Ver-ein!

*p* *ff* *p*

## HANS.

Und säss' ich beim Wein\_, bei Mäg-de-lein fein

und nähm'ich Arz'neih\_ als Kranker auch ein, nie sa-ge ich „Nein“

H  *cres.*

—! Will immer nur schreih: Hoch leb' der Ver - ein —, ge - sund soll er sein

H  *f*

—! Ge - sund soll er sein, Hoch leb' der Ver - ein!

**NANTICUS.**

Ge - sund soll er sein, Hoch leb' der Ver - ein!

Ge - sund soll er sein, Hoch leb' der Ver - ein!

Ge - sund soll er sein, Hoch leb' der Ver - ein!

Ge - sund soll er sein, Hoch leb' der Ver - ein!

Ge - sund soll er sein, Hoch leb' der Ver - ein!

**Allegro non troppo.**

N  *f*

NAUT. (auf die indessen vor-  
weilte Tafel deutend.) Doch seht, welche Aussicht dort uns lacht!

**Allegro non troppo.**



NAUTICUS.

N

Dem Eh - renprä - si - den - tenses ge -

Hip hurrah, hip hurrah, hip hurrah!

Hip hurrah, hip hurrah, hip hurrah!

Hip hurrah, hip hurrah, hip hurrah!

bracht!

Dem Ehrenprasi - denten sei's ge - bracht

Dem Ehrenprasi - dentensei's ge - bracht

Dem Ehrenprasi - dentensei's ge - bracht

## Allegro. (Trinklied.)

N

First system of music, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic.

## NAUTICUS.

Second system of music, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic.

1. Wenn im Gla - se Re - ben - blut ist,
2. Wenn ein hol - des Kind mir gut ist,
3. Wenn dein Weib so recht in Wuth ist,

und im Wei - ne rech - te Glut ist,  
 stets ein Küss - chen mein Tri - but ist,  
 tobt, dass Al - les Höl - len - brut ist,

## SO LI und CHOR.

Third system of music, including vocal lines for solo and chorus and piano accompaniment. The piano part features a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic.

1. Blut ist Glut ist,

2. gut ist but ist,

3. Wuth ist brut ist,

*poco rallent.*

neu ge - stählt mir dann der Muth ist, schürf' ich Dieh  
 wenn sie a - ber auf der Hut ist, den Be - cher  
 nicht zu däm - men Re - de - fluth ist, dann reich' für

Muth ist,  
 Hut ist,  
 fluth ist,

*p* *f* *p poco rallent.*

*cres.* *f* *p*  
 ein, du Trö - ster Wein! } o wie das gut ist  
 reich, dann küsst sie gleich! }  
 Wein, aus ist's mit Schrein!

*cres.* *f* *p*

—, wie das gut ist —, o wie das gut ist!

*f*

*f* *p* *f* (*sehr stark*) *ff*

0 — wie das gut ist, wie das gut ist, wie das gut ist, o — wie gut!

0 — wie das gut ist, wie das gut ist, wie das gut ist, o — wie gut!

0 — wie das gut ist, wie das gut ist, wie das gut ist, o — wie gut!

0 — wie das gut ist, wie das gut ist, wie das gut ist, o — wie gut!

*f* *p* *f* *ff* (*sehr stark*)

**Presto. (Allgemeiner Tanz.)**

Allegretto.

AMBROSINE.  
WILHELMINE.

GUNTRAMINE. Ha  
BERTHA.

Ha

Allegretto.

A  
W  
welche Ge\_sellschaft finden wir! Pfu, wer trinkt u. raucht den hier?

G  
B  
welche Ge\_sellschaft finden wir! Pfu, wer trinkt u. raucht den hier?

HANS. (halb betrunken)

Bit\_te um Ent\_

(sehr heftig.)  
H  
schuldigung; das sind Al\_les Freunde von mir!

GRAF.

A\_ber Ne\_ven, bedenkst du

Mosso.  
HANS.

0 \_\_\_\_\_ wie das  
nicht, wie den Da\_men da\_bei zu Muth ist!

Mosso.

H  
gut ist \_\_\_\_\_, wie das gut ist , o wie das gut ist.

HANS.

R  
Ich bin

O  
NAUT. col Tenor.  
0 \_\_\_\_\_ wie das gut ist, wie das gut ist, wie das gut \_\_\_\_\_ ist!

H  
0 \_\_\_\_\_ wie das gut ist, wie das gut ist, wie das gut \_\_\_\_\_ ist!

C  
0 \_\_\_\_\_ wie das gut ist, wie das gut ist, wie das gut \_\_\_\_\_ ist!

H  
 Ehrenpräsi - dent, Re - specktvormir; pots E - le - ment! **GRAF** (zu den Damen.)  
 Er hat zu tief ins Glas ge -

**Allegro.**  
**ANTOINETTE** (aufstehend.) *Alle.* *Soli und Chor.* **ANTOINETTE.**  
 sehn. *O, quel Malheur!* Was ist ge - scheh'n? *O mon ne - veu,* man entführt dei - ne  
 Was ist ge - scheh'n?  
 Was ist ge - scheh'n?

**Allegro.**  
*marcato.*

**ANTOINETTE.**  
 Braut! *Alle.* *Soli und Chor.* Ach, He - le - ne verschwand aus dem  
 Wie ist das wahr?  
 Wie ist das wahr?  
**GRAF.**  
 Wie ist das wahr! Wie ist das wahr?

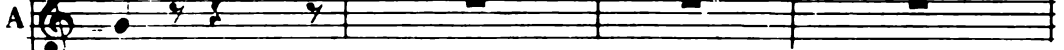
*cres.* *f*

## AMBROSINE. WILHELMINE.

He\_ le\_ ne ent\_ führt!

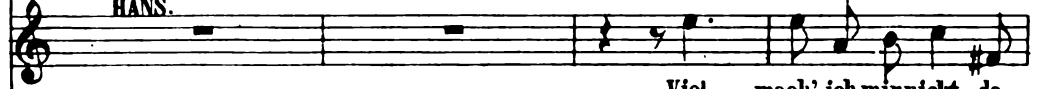
## GENTRAMINE. BERTHA.

He\_ le\_ ne ent\_ führt!



Haus.

## HANS.



## GRAF (zu Hans)

Viel mach' ich mir nicht da .



Was sagst du da . zu?



raus! Die Bei\_ den sind ja auch nicht ü\_ bel, sie nehmen mich sel\_ r

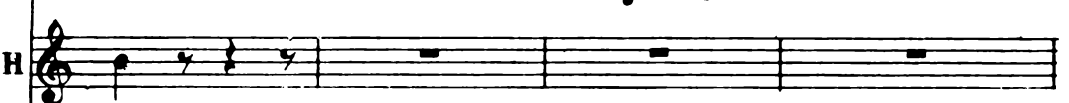


## ANTOINETTE.

## AMBROSINE.

C'est hor\_ ri\_ ble!

He\_ le\_ ne war ja dei\_ ne Brant! Nein Wil\_ he\_



gern!





A

mi - ne ist es jetzt. He - le - ne!

GUNTRAMINE. AMBROS.

Nein, mei - ne Ber - tha wird's zu - letzt. Wil - hel -

ANTOINETTE.

Ent - scheiden Sie sich!

AMBROSINE.

mi - ne! GUNTRAMINE. Ent - scheiden Sie sich!

Nein Ber - tha! Ent - scheiden Sie sich!

HANS.

Ei - so zi - pfeln Sie lie - ber um

MARIE (plötzlich dazwischen tretend)

Nein ich Ma - rie bin seine Braut!

H

mich! Ma - rie hier, mir schandert die

M  
Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

An.  
An.  
W  
Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

G  
B  
Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

N  
Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

H  
Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

Gr.  
Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

Sei . ne Braut \_ ? Sei . ne Braut \_ ?

*ff* *rall.*

*pp*

Andante.

MARIE. *p*

Ja Mari\_e ist hier sei\_ne Braut, Num ro Vier

ANTOINETTE.

AMBROSINE. WILHELMINE. *pp*

Was will denn die?

Kennt Jemand

GUNTRAMINE. BERTHA. *pp*

Was will denn die?

Kennt Jemand

HANS. *pp*

Jetzt kommt Ma\_rie!

O I\_ ro -

NAUTICUS. *pp*

Es ist Ma\_rie!

Er kennt

GRAF. *pp*

Ich kenne Sie!

Es ist Ma\_

*pp*

Was will denn die?

Kennt Jemand

*pp*

Was will denn die?

Kennt Jemand

*pp.*

Was will denn die?

Kennt Jemand

Andante.

R.  
O  
H  
C

*poco cres.* *piu cres.* *f*

! Warte nur, Graf von Blech ! Heu-te bist du noch frech

*mf* *f*

sie? Noch Ei-ne hier? Jetzt sind's gar

*mf* *f*

sie? Noch Ei-ne hier? Jetzt sind's gar

*mf* *f*

nie! Auch sie ist hier! Das fehlte

*mf* *f*

sie! Ja sie ist hier! Jetzt sind es

*mf* *f*

rie! Auch sie noch hier? Jetzt sind es

*mf* *f*

sie? Noch Ei-ne hier? Jetzt sind's gar

*mf* *f*

sie? Noch Ei-ne hier? Jetzt sind's gar

*mf* *f*

sie? Noch Ei-ne hier? Jetzt sind's gar

*p* *pp più ritenuto.*

M  
— , morgenschon solst du klein — und gefügig mir sein — !

An.  
An.  
W  
Vier! Siedrängtsich ein! Was soll das sein?

G  
B  
Vier! Siedrängtsich ein! Was soll das sein?

H  
mir! Doch wird ihr Schrein, ganz unmüts sein!

N  
Vier! Sagt er jetzt „Nein“; wird er's be-reu'n!

Gr.  
Vier! Siedrängtsich ein, das ist ge-mein!

Vier! Siedrängtsich ein! Was soll das sein?

Vier! Siedrängtsich ein! Was soll das sein?

Vier! Siedrängtsich ein! Was soll das sein?

*rit.* *rallent.*

(Basso continuo)

*a tempo.*

M: Ja ich bins, Ma\_rie! Mir in's Au\_ge sieh! Wie Du Dich mag's

An.  
Am.  
W: Sieneitsich Ma\_rie, sei\_ne Brautwär sie! Wiesoll das noch

G.  
B: Sieneitsich Marie, seine Brautwär sie? Wiesoll das noch en - den

H: Ja es ist Ma\_rie! Voller Ja-lou - sie; DieGeschichtmüs

N: Ja es ist Ma\_rie! Voller Ja-lou - sie; DieGeschichtmüs

Gr: Ja es ist Marie, seine Brautwarsie, a\_ber die Parthie muss

*a tempo.*

Ja sieheisst Ma\_rie; seine Braut ist sie! Wiesoll das wohl

*a tempo.*

Ja sieheisst Ma\_rie; seine Braut ist sie! Wiesoll das wohl

*a tempo.*

Ja sieheisst Marie! Seine Braut ist hin; Wiesoll das wohl en - den,

*a tempo.*

The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The tempo is marked 'a tempo'.

M  
wenden, das Spiel soll nun hier enden! Je-de Lü-ge wär' hier umsonst auf

An.  
W  
enden, wie wird sich's nun hier wenden? So ein Mil-lio-när lockt wohl Manche

G  
B  
Wie wird die Sa-che sich noch wenden? So ein Mil-lionär

H  
enden, wie sie sich auch mag wen-den! Dass sie kommt hie-her, ü-berrascht mich

N  
enden, wie wird sich's nun hier wenden? Dass sie kam hie-her, überrascht ihn

Gr.  
enden, wie sie sich auch mag wenden! Dass sie kommt hieher,

enden, wie wird sich's nun hier wenden? Dass sie kam hie-her, überrascht mich

enden, wie wird sich's nun hier wenden? Dass sie kam hie-her, überrascht mich

wie wird die Sa-chesich noch wenden? Dass sie kam hieher,

*p*

**M** Ehr! Willst den Frevel du be - reu'n \_\_\_\_\_, kann ich vielleicht ver -  
**An** her; doch ob sie sich auch drängt ein \_\_\_\_\_, es soll ver - geb - lich  
**Am** lockt wohl Manche her, doch drängt sie sich auch ein \_\_\_\_\_, es soll ver - geb - lich  
**W** sehr; doch mag sie auch to - ben schre'n \_\_\_\_\_, ich lass auf Nichts mich  
**G** sehr. Wird den Fre - vel er be - reu'n \_\_\_\_\_, kann sie vielleicht ver -  
**B** überrascht mich sehr; sie drängt sich hier  
**H** sehr. Wird den Fre - vel er be - reu'n \_\_\_\_\_, kann sie vielleicht ver -  
**N** sehr. Wird den Fre - vel er be - reu'n \_\_\_\_\_, kann sie vielleicht ver -  
**Gr** überrascht ihn sehr wird ihn nicht sehr

*f* *p* *rall.*  
*f* *p* *rall.*  
*f* *p* *rall.*  
*f* *p* *rall.*  
*rit.*  
*f* *p* *rall.*  
*f* *p* *rall.*  
*f* *rit.* *rall.*  
*f* *rit.* *p più rall.*



M  
*più lento. cresc.* *a tempo.*  
 zeih'n! Was auch kom-men mag, nimmer geb' ich nach!

An  
 An  
 W  
*più lento. cresc.* *a tempo.*  
 sein! Was auch kom-men mag, nimmer geb' ich nach!

G  
 B  
*più lento. cresc.* *a tempo.*  
 sein! Was auch kom-men mag, nimmer geb' ich nach!

H  
*più lento. cresc.* *a tempo.*  
 ein! Was auch kom-men mag, nimmer geb' ich nach!

N  
*più lento. cresc.* *a tempo.*  
 zeih'n! Was auch kom-men mag, nimmer giebt sie nach!

Gr  
*più lento. cresc.* *a tempo.*  
 ein! Was auch kom-men mag, nimmer geb' ich nach!

*più lento. cresc.* *a tempo.*  
 zeih'n! Was auch kom-men mag, nimmer giebt sie nach!

*più lento. cresc.* *a tempo.*  
 zeih'n! Was auch kom-men mag, nimmer giebt sie nach!

*p* *più lento. cresc.* *a tempo.*  
 freuh! Was auch kom-men mag, nimmer giebt sie nach!

*più lento.* *a tempo.*  
*f* *ff* *pp* *f*

Allegretto. MARIE.

Im Irrthum seid Ihr Alle hier, er ist kein Graf!

GRAF.  
Das kennen wir! Er soll wohl

Allegretto.

M (höhnisch)  
Ja das ist er auch! Der Graf von

G  
wieder Klempner sein? Das nehm ich frech, mein Neffe ist's!

cres.

M  
Blech!

HANS.  
Glaubt Ihr nicht, sie redet Blech!

f  
H. O. H. C.  
Ha ha, sehr gut! Graf Blech! Graf Blech! Er ist Graf

cres.

*languido. a piacere.*

Hans Kraupe, kennest Du mich

Blech, er ist Graf Blech! Ha, Graf Blech, ha, Graf Blech!

Blech, er ist Graf Blech! Ha, Graf Blech, ha, Graf Blech!

Blech, er ist Graf Blech! Ha, Graf Blech, ha, Graf Blech!

*colla parte.*  
*trien.*

M nicht \_\_\_\_\_? Be - sin - ne Dich! *a tempo.* (bestürzt) Was sagest

HANS (verwirrt und stammelnd)

Ich weiss nicht, was sie spricht!

*a tempo.*

M Du? Wie? Du ver - läug - nest mich?

(taumelnd, schlaftrunken.)

H Lass mich in Ruh! Lass mich in

*eres.*

( ihn schüttelnd )

M Ge - ste - he, dass mein Zorn ge - recht ist!

H Ruh, sag' ich!

HANS.

H 0 wie mir schlecht ist, wie mir schlecht ist

ANTOINETTE.  
( in einen Stuhl sinkend. ) Soll ich mein Kind ver -

0 wie mir schlecht ist. GRAP (sucht Hans vergeblich zu ermannern )

Er kañ sich kaum mehr rühren!

A Heren? Ja fort, ihr nach!

G Nun denn ihr nach! Ja fort, ihr nach! Ge -

A  
G

Ja sucht sie nur, die ist in  
wiss ist sie nicht wert! (ab mit Antoinette.)

*cres.* *f*

MARIE.

Si cher heit! Be-nit-zen wir den Augen-blick und schnell mit

*p* *p*

M

ihm an Bord! an Bord!

AMBROS.  
GUNTHER.  
WILH.  
BERTHA.

Nein, nein, wir las-sen ihn nicht fort!  
Nein, nein, wir las-sen ihn nicht fort!

R.  
O.  
H.  
C.

An Bord, an Bord!  
An Bord, an Bord! Da nützt kein  
An Bord, an Bord! Da nützt kein

*cres.*

Das ist im - per - tinent! Im - pertinent!

WILH. BERTHA.

Das ist im - per - tinent! Im - pertinent!

NAUTICUS.

Als Ehren - prä - sident hat er's be -

Er muss fort! Er muss fort!

Widerstreben! Er muss fort! Er muss fort!

Widerstreben! Er muss fort! Er muss fort!

Tempo di Valse.

N

schworen eben: Und sass' ich beim Wein, bei Mäg - deleinfern

Ja er hat's ge

Ja er hat's ge - schwö - ren!

Tempo di Valse. Ja er hat's ge - schwö - ren!

(commandierend.)

N  
 und nimm' ich Arznei als Kranker auch ein. In's Boot drum hin, ein  
 schworen!

AMBROSINE. WILHELMINE.

Was soll das sein? Wir sa-gen Nein!  
 GUNTR. BERTHA.  
 Was soll das sein? Wir sa-gen Nein!

N  
 zum Ni-xenstein!

(sich des Stuhles bemächtigend, auf dem Hans schläft.)

Hip, hurrah! Hip, hurrah!  
 Hip, hurrah! Hip, hurrah!  
 Hip, hurrah! Hip, hurrah!

Am  
W  
Wir sa - gen Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein,

G  
B  
Wir sa - gen Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein,

Hip hurrah, hip, hip hurrah, hip, hip hurrah, hip, hip hurrah, hip,

Hip hurrah, hip, hip hurrah, hip, hip hurrah, hip, hip hurrah, hip,

Hip hurrah, hip, hip hurrah, hip, hip hurrah, hip, hip hurrah, hip,

*f*

Am  
W  
nein!

G  
B  
nein!

N  
hur rah, hur rah, hur rah,

hip hur rah, hur rah, hur rah, hur rah,

hip hur rah, hur rah, hur rah, hur rah,

hip hur rah, hur rah, hur rah, hur rah,



Tempo di Valse.

M *p*  
In's Boot hin - ein, zum Ni - xen.

*f* *p*  
Tempo di Valse.  
(Timp.)

M *f* *p*  
stein, fort, fort an Bord! Den Stra - fe muss sein! Er

An  
An  
W *f*  
Wir wol - len ihn be - frein!

G  
B *f*  
Wir wol - len ihn be - frein!

N *f*  
Fort fort an Bord, denn Stra - fe muss sein!

*f*  
Fort fort an Bord, denn Stra - fe muss sein!

*f*  
Fort fort an Bord, denn Stra - fe muss sein!

*f*  
Fort fort an Bord, denn Stra - fe muss sein!

*f* *p*

M *wird ent - führt, ohn' dass er's spürt; fort*

N *Fort!*

*Fort!*

*Fort!*

*Fort!*

*Fort!*

M *Fort an Bord denn Stra - fe muss sein! Weillim Glückdu frech, Graf Blech! Graf Blech!*

Am *Wir müssen ihn be - frein!*

W *Wir müssen ihn be - frein!*

G *Wir müssen ihn be - frein!*

N *Fort an Bord denn Stra - fe muss sein!*

*Fort an Bord denn Stra - fe muss sein! Graf Blech!*

*Fort an Bord denn Stra - fe muss sein!*

*Fort an Bord denn Stra - fe muss sein!*

M Graf Blech! Folget jetzt das Pech, Graf Blech, Graf Blech, Graf Blech

Am W Nein, das ist zu frech!

G B Nein, das ist zu frech!

Graf Blech!

Graf Blech!

Graf Blech!

Graf Blech!

M *suberzoso* *p* 0 wie das gut ist, wie das gut ist, o wie das

Am *p* Ohne Grenzen meine Wuth ist! Ach vor Ärger

G *p* Ohne Grenzen meine Wuth ist! Ach vor Ärger

B *p* Ohne Grenzen meine Wuth ist! Ach vor Ärger

N *p* 0 wie das gut ist, wie das gut ist, o wie das

O *p* Wiedas gut ist! Wiedas gut ist! Wiedas gut ist!

*p* Wiedas gut ist! Wiedas gut ist! Wiedas gut ist!

*p* Wiedas gut ist! Wiedas gut ist! Wiedas gut ist!

*suberzoso*

*accelerando.*

gut ist ! 0 wie das gut ist, wie das gut ist,

*accelerando.*

mir nicht gut ist! Gross meine Wuth ist, ach vor Är. ger

*accelerando.*

mir nicht gut ist! Gross meine Wuth ist, ach vor Är. ger

**NAUTICUS.** *accelerando.*

gut ist ! 0 wie das gut ist, wie das gut ist,

**ONDINE.** *accelerando.*

gut ist ! 0 wie das gut ist, wie das gut ist,

*f* *accelerando.*

Wie das gut ist! 0 wie das gut ist, wie das gut ist,

*f* *accelerando.*

Wie das gut ist! 0 wie das gut ist, wie das gut ist,

*f* *accelerando.*

Wie das gut ist! 0 wie das gut ist, wie das gut ist,

*f* *accelerando.*

wie das gut ist, wie das gut ist, Ach \_\_\_\_\_  
 mir nicht gut ist, mir nicht gut ist, ach vor Wuth \_\_\_\_\_! Ach vor  
 mir nicht gut ist, mir nicht gut ist, ach vor Wuth \_\_\_\_\_! Ach vor  
 O wie gut, o wie gut, o wie gut, o wie  
 wie das gut ist, wie das gut ist, Ach \_\_\_\_\_  
 ,wie das gut ist, wie das gut ist, Ach \_\_\_\_\_  
 O wie gut, o wie gut, o wie gut, o wie  
 O wie gut, o wie gut! Ach \_\_\_\_\_

—, Ach —! In's Boot hinein,  
 Wuth ist mir nicht gut —! Sie schleppen hin  
 Wuth ist mir nicht gut —! Sie schleppen hin  
 gut, o wie gut, o wie gut —! In's Boot hinein,  
 —, Ach —! In's Boot hinein,  
 Ach  
 —, O wie gut wie gut —! In's Boot hinein,  
 gut, o wie gut, o wie gut —! In's Boot hinein,  
 —, Ach —! In's Boot hinein,  
 —, Ach —! In's Boot hinein,

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

fort nun an Bord! Hur\_rah! Hur\_rah! Fort \_\_\_\_\_! An

**Allegro.**

Vocal score for the word "Bord". It consists of seven staves, each with a vocal line and the word "Bord" written below it. The music is in 2/4 time and features a melodic line with a long note followed by a shorter note, then a rest. The key signature has two flats. The word "Bord" is repeated on each staff.

(Vorhang fällt.)

**Allegro.**

Piano accompaniment for the scene. It consists of three systems of grand staff notation (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has two flats. The tempo is marked "Allegro".

*Ende des zweiten Actes.*



## III. ACT.

## № 16. Entr'acte und Chor.

Tempo di Marcia.

PIANO.

First system of musical notation for the piano accompaniment, marked *f* and *p*.

Second system of musical notation, marked *cres.* and *f*.

Un poco meno mosso.

Third system of musical notation, marked *sf*, *pp*, and *dolce*.

Fourth system of musical notation.

Fifth system of musical notation, marked *poco rallent.*

## Mosso. (Vorhang auf.)

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *cres.* (crescendo).

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line, which becomes more active. The left hand maintains the rhythmic accompaniment. A *f* (forte) marking is present.

## Allegretto.

(Man sieht ein Boot anfahren, von einem Steuermann gelenkt, mit

Third system of musical notation. The right hand has a more rhythmic, dotted pattern. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *p*, *pp*, and *ppp*. The instruction *con sortin.* is written above the right hand.

zwei Ruderern bemannt; Heinrich und Helene darin. Das Boot legt an, Hein-

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *p* and *ppp*.

rich und Helene steigen aus und kommen nach vorn, während das Boot

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with eighth notes. Instrument markings *Clar.* and *Fag.* are present.

sich wieder entfernt.)

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *rall.* (rallentando) and *ppp*. The instruction *a tempo.* is written above the right hand.

**Moderato.**  
*Con no. mod.*  
*p*

**HELENE.**  
*poco riten.*

*a tempo, con moto.*

Hier auf stil - lem Ei - land mit Dir al - lein, kein Spä - her kam in der

**HEINRICH.**

*poco riten.*  
 Hier auf stil - lem Ei - land mit Dir al - lein, kein Spä - her kam in der

*a tempo, con moto.*

*p rit.*

*f*  
 Nä - he sein, hier darf ich laut dir ge - ste - hen ein, mein

*f*  
 Nä - he sein, hier darf ich laut dir ge - ste - hen ein, mein

H Herz ist dein, e-wig dein! Niemand kan

Hr Herz ist dein, e-wig dein! Nichts als das Rauschender Wel-len zu hö-ren;

lauschen, Nichts kann uns stö-ren. Doch mein Herz es

Darf Dich um-fangen hier ohne Bangen.

sagt, dass ich zu viel ge-wagt ! Ganz al-lein

*dolce*  
Nein, wir sind hier ganz al-lein!

*ppp poco rit. a tempo.*

hier auf stil - lem Ei - land mit Dir al - lein, kein Spä - her kann in de

*ppp*

hier auf stil - lem Ei - land mit Dir al - lein, kein Spä - her kann in de

*a tempo.*

*ppp colla parte.*

*pp*

Nä - he sein, hier sind wir al - lein hier sind wir al - lein!

*pp*

Nä - he sein, hier sind wir al - lein hier sind wir al - lein!

*rall. pp a tempo.*

Hier sind wir al - lein!

*rall. pp a tempo.*

Hier sind wir al - lein!

*Clar. rallent. a tempo.*

*rall. a tempo.*

## HELENE (zusammenschreitend.)

Horch, was mag das sein?  
 Ewige Sopran. (Ewige Stimmen, in grosser Entfernung.)  
 u. Tenor. Boot a - hoi! Boot a - hoi!

## HEINRICH.

H Es sind der Freun - de Schaaren, die her zur In - sel in

schnellen Booten fah - ren. Lust und Fröh - lichkeit giebt ih - nen das Ge -

lett; in je - dem Fall sind sie zum Beistandens be - reit!

## HELENE.

Wenn sie mich sehn \_\_\_\_\_, was wird man den ken?  
 HEINRICH.  
 So

Hr.: lass' uns dort - hin die Schrit - te len - ken;

He. \_\_\_\_\_ (unentschlossen.)  
 rall.  
 Doch im

Hr.: vor ih - rem Blick \_\_\_\_\_ deckt uns der Hain.

He.: Hain sind wir dann ganz al - lein \_\_\_\_\_, ganz, al  
 pp

Hr.: \_\_\_\_\_ (zärtlich.)  
 Ganz al - lein!

*riten.* *a tempo.*

lein! Auf dem Ei-land mit Dir al-lein, kein Spä-her kann in der

Hier auf stil-lem Ei-land mit Dir al-lein, kein Spä-her kann in der

*a tempo.*

*rallent.*

*pp*

Nä-he sein. Dort sind wir al-lein, dort sind wir al-lein,

Nä-he sein. Dort sind wir al-lein, dort sind wir al-lein,

*pp*

*pp* *rall.*

ja ganz al-lein! (Beide ab.)

ja ganz al-lein!

*f* *rall.* *p* *a tempo.* *rallent.*

Clar.



Melodram.

Violin *cum* *viola*.

(Ein zweites

pp

Boot erscheint, aus welchem Hans, schlafend, getragen und ans Ufer gelegt

wird.)

*a tempo.*

rall. *b* pp

# № 17. Chor der Mohikaner.

Allegro agitato.

C H O R.

Tenor.

Bass.

Musical notation for the Tenor and Bass parts of the chorus. The Tenor part is on a single staff in G major, and the Bass part is on a single staff in G major. Both parts are marked with a whole rest in the first four measures.

PIANO.

Allegro agitato.

*pp*

Musical notation for the piano accompaniment. The right hand is on a single staff in G major, and the left hand is on a single staff in G major. The piece begins with a piano (*pp*) dynamic and features a rhythmic accompaniment.

Musical notation for the piano accompaniment, first system. The right hand is on a single staff in G major, and the left hand is on a single staff in G major. The piece continues with a piano (*pp*) dynamic and features a rhythmic accompaniment.

Musical notation for the piano accompaniment, second system. The right hand is on a single staff in G major, and the left hand is on a single staff in G major. The piece continues with a piano (*pp*) dynamic and features a rhythmic accompaniment.

C H O R.

Ten.

Bass.

Schnell, gewandt wie Ti-ger sind wir In-dianer, sind wir In-

Schnell, gewandt wie Ti-ger sind wir In-dianer, sind wir In-

Quartett. Clar. Fag.

*rull. assai.*

*pp*

Kl. Trommel.

dianer, wir, vom Stamm, die Letzten, der Mohi kaner der Mo\_hi - ka\_ner,

dianer, wir, vom Stamm, die Letzten, der Mohi kaner der Mohi - ka\_ner,

taucht in Gift die Pfei\_le, der Feind soll sterben, der Feind soll sterben!

taucht in Gift die Pfei\_le, der Feind soll sterben, der Feind soll sterben!

*cres.*

*cres.*

Bleichgesicht er\_ei\_le Tod und Ver\_derben, Tod und Ver\_derben! Ob

*cres.*

Bleichgesicht er\_ei\_le Tod und Ver\_derben, Tod und Ver\_derben! Ob

*cres.*

*ff*

*ff*

Lö - we, Hy - ä - ne, ob Ti - ger und Schlan - ge, uns sei - gen die

Lö - we, Hy - ä - ne, ob Ti - ger und Schlan - ge, uns sei - gen die

*Tutti.*

*ff*

Zäh - ne, das macht uns nicht ban - ge! Ihre Mordbe - gier,

Zäh - ne, das macht uns nicht ban - ge! Ihre Mord - be -

*sf*

keinenzwar ver - schont, doch im Urwald hier wird man das ge -

gier, keinenzwar ver - schont, doch im Urwald wird man das ge -

*f*

wohnt U - an - gha !

wohnt. U - an - gha !

*f*

U - an - gha !

U - an - gha !

*p*

Was man nicht ver - speist von der Beu - te, die ge - macht,

*p*

Was man nicht ver - speist von der Beu - te, die ge - macht,

*p*

*f*

wird dem grossen Geist dann als O - pfer dar - ge - bracht.

wird dem grossen Geist dann als O - pfer dar - ge - bracht.

(Alle mit erhabenen Händen)

U - an - gla

U - an - gla

Tanz.

*ff*

*allargando.*

U - an - gla

U - an - gla

*allargando.*

# №. 18. Complets.

NAUTICUS.

Allegretto.

C  
H  
O  
R.

Tenor.

Bass.

PIANO.

Allegretto.

Wenn hier in den  
Ein Mensch der die  
Wie werdn die Sol-  
Wenn Ei ner statt

Fine

Wäl - dern mir Ei - nen uns fang'n, der drüb'n in Eu -  
ar - men Leut aus - zu - sau - gen weiss, sich mä - stet und  
da - ten im Fel - de trac - tirt, wenn ein Li - fe -  
Ho - pfen mit Schler - hing nur braut, mit Si - rup und

N

ro - pa ge - mein durch - ge - gang'n, nach - dem  
 fett wird von An - de - rer Fleiss, solch - hers  
 rant gleich Mil - Ho - nen pro - fi - tirt: In's Mehl  
 Wer - nuth, es grausst mir die Haut! Ver - kauft

N

— er viel Len - te dort an ge schmiert hat  
 lo - ser Wuch' - rer, um den ist's nicht schad'  
 — thut er Gyps in die Wür - ste Spa - gat  
 — dann als Bock - bier solch' Gift - prä - pa - rat

N

Der gieht

N

— uns ein Fres - sen — , de - li - cat — , de - li -

Piccolo.



N *f* cat \_\_\_\_\_! Der giebt \_\_\_\_\_ uns ein Fres - sen,

*f* (*gierig.*) Der giebt \_\_\_\_\_ uns ein Fres - sen,

*f* Der giebt \_\_\_\_\_ uns ein Fres - sen,

*ff* *f*

N *f* *ff*

*3* (*gerufen*) Hugh! Hugh! De - li - cat!

*3* (*gerufen*) Hugh! Hugh! De - li - cat!

*3* (*gerufen*) Hugh! Hugh! De - li - cat!

*3* *3* *3* *ff*

*D. S. al fine.*

*NB.*  bedeutet Belegen der Vier Finger, gleichzeitig an beiden Händen.

 bedeutet Zungenschmalzen.

 bedeutet Klatschen in die Hände.

# №.19. Aufzug der Frauen und Arie.

Vivo. *Alla breve.*

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems. The first system is marked *piano* (p) and includes a trill. The second system has dynamics *f* and *p*. The third system has dynamics *p* and *f*. The fourth system has a dynamic of *mf*. The fifth system has a dynamic of *p* and includes a trill. The score features a mix of chords and melodic lines in both hands.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The bass clef contains a harmonic accompaniment with a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. The bass clef accompaniment features a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

Third system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. The bass clef accompaniment features a forte (f) dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. The bass clef accompaniment features a forte (f) dynamic marking.

### Allegretto giocoso.

(Marie erscheint als Für-

Fifth system of musical notation, starting with a key signature change to two sharps (D major). The treble clef contains a melodic line with a fermata. The bass clef accompaniment features a forte (f) dynamic marking.

stin der Delaware.)

Sixth system of musical notation. The treble clef contains a melodic line with a piano (p) dynamic marking. The bass clef accompaniment features a forte (f) dynamic marking.

## MARIE.

Froh be - grüss'ich Dich, Fürst der Mo - hi - ka - ner! Hoch ver -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment starts with a piano (p) dynamic marking.

ehret Dich je - der In - su - la - ner; den Po - kal - zur Hand

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

mit Feu - er - wein, unser Freund - schaftband - mög' dan -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a more complex texture with moving lines in both hands.

- erndsein, unser Band mög' dan - erndsein!

The fourth system concludes the piece. The piano accompaniment ends with a forte (f) dynamic marking and a final chord.

Nicht mehr schallt wil - de Krie - ges - sän - ge! Lieb - lich

halt holde Friedens - klän - ge! Komm, komm, reich mir die Hand

zum Un - ter - pfand! Die Friedenspfei - fe zün - de an, wir rauchen Beide

sie sodann und wie in Nichts zer - geht der Rauch zer - ge - he al - le Feindschaft auch

Cadenz.

(raucht)

(raucht)

ad libit.

Ah \_\_\_\_\_! Ah \_\_\_\_\_! Ah! Ah! Ah! Ah!

*Flöte*

(Während der Flöten-Imitation bläst Marie jedesmal eine Wolke aus der Friedenspfeife, die ihr Nauticus reichte.)

(sie gibt ihm die Pfeife, die er weiter raucht.)

Froh be - grüss'ich Dich, Fürst der Mo - li - ka - ner!

Hoch ver - eh - ret Dich je - der In - su - la - ner.

Den Po - kal zur Hand, mit Feu - er - wein,

un - ser Freund - schaft - band mög' dan - ernd sein,

*Poco meno mosso.*

die - ses Band soll dan - ernd sein. Wie die - ser

*Poco meno mosso.*

*mf* *p*

(Nauticus qualut furchtbar.)

(Abermalige Dampfwolke.) (Humoristisches Spiel)

Rauch mit leichtem Hauch ver - ge - lie

*pp* *tr*

2. Flöten

(Martenis, die mit der Hand den Dampf hascht und zerstreut.)

al - le Feindschaft auch, ver - ge - lie al - le Feindschaft auch! Wie die - ser

*ritenuto* *piu lento*

Rauch mit leichtem Hauch, ver-ge-he

al-le Feind-schaft auch

sei ge-

ossia.

grüsst!



# №. 19. Abgang der Mohikaner und Delawaren.

**Allegretto.**

NAUTICUS.

Ihr gebt uns ein Fres - sen

**C H O R.**

Sopran.

Tenor.

Bass.

**PIANO.**

*p*

*p*

*f*

, de - H - cat , de - H - cat , Ihr gebt

Ihr gebt

Ihr gebt

Ihr gebt

Ihr gebt

(gerufen.)

— uns ein Fres\_sen Hugh, hugh! de - li - cat!

— uns ein Fres\_sen Hugh, hugh! de - li - cat!

— uns ein Fres\_sen Hugh, hugh! de - li - cat!

— uns ein Fres\_sen Hugh, hugh! de - li - cat!

Hans (spricht) Marie! Marie Hans!

Attacca N<sup>o</sup> 20. Duett.

# № 20. Duett.

**Allegretto con moto.**

MARIE.

Da stehn wir nun!

HANS.

Da stehn wir nun!

**Allegretto con moto.**

PIANO.

*p*

HANS.

Sollten sie es wirklich wa - gen, unser Le - ben zu be - drohn?

*mf* *p*

Ob sie's wohl thun?

Ob sie's wohl thun?

MARIE.

Ei wie kamst du da noch fra - gen! Sie schleifen ja 'lie Mes - ser schon!

*rit.* *a tempo.*

*cres.* *f* *p* *f* *mf*

Das ist doch klar; es geht uns an den Hals!

Du glaubst, s'ist wahr? Meinst du

Je- denfalls! Ich, wie

wirklich! Wenn Mal- heur uns wi- derfährt bist du nur schuld da- ran.

**Poco animato.**

so dann? Ei so hört den Schlingel an. Nimm

Schlingel? Nimm das Wort zurück, sonst,

**Poco animato.**

sonst! Nun was? Nun

Bei mei-ner Ehr-sonstsolst du gleich im Au-genblick.

*ores.*

*f*

*rit.* Con moto.

was? Nun was denn?

O wenn ich nur nicht, an-ge-bun-den an-ge-bun-den

Con moto.

*p* *rallent.* *p*

Ja, wenn er nur nicht an-ge-bun-den, an-ge-bun-den wär!

wär! O wenn ich nur nicht an-ge-bun-den, an-ge-bun-den wär!

HANS.

Hättst du beser Acht ge-

ge - ben, hättst nicht gleich geschrien: mein Hans! Das wer unser Unglück

Schnatter. gans?

e - ben, du Plapperman!, du, du Schnattergans!

**Animato.**

Nimm das Wort zurück, sonst, bei meiner Ehr, sonst sollst du

**Animato.**

Nun sonst!

M *rit.*

gleich im Au - gen - blick, nun was? Nun was? Was wei - ter?

*f* *p* *rallent.*

*Con moto.*

O wenn ich nur nicht an - ge - bun - den an - ge - bun - den wär'!

*Con moto.* *p*

Ja, wenn ich nur nicht an - ge - bun - den, an - ge - bun - den

Ja, wenn sie nur nicht an - ge - bun - den, an - ge - bun - den

*Poco Andante.*

wär'!

wär'!

*Poco Andante.*

*p*

Dankst du mir so mei - ne Treu - e? Denkst du nicht mehr zu - rück,

*pp*

wie Dir der - einst mei - ne Lie - be galt als das Höchste Glück?

Denkst du an je - ne Stunden nicht? (grüneschmend.)  
Die Thränen kitzeln im Ge - sicht.

*f* *p*

Denkst Du an je - ne Stun - den nicht  
Die Thrä - nen ktt - zeln im Ge - sicht

*rit.* *f* *p*



**Allegro.***(pathetisch.)**(stich.)*

Ma - ri - el Komm in mei - ne Ar - me! Ja

**Più moderato.**

so! Das geht ja nicht! Verzelli' wenn ich kurz an ge - bunden war!

**Più moder.**

Bei - de! Kurz an - ge - bun - den!

Was?

Ja, s'ist wahr! Ob

Graf ich bin, ob nicht, ich kehr' zu - rück zur Pflicht! Treu bis zum Tod bleibt

Zum Tod! Ach Gott, das ist nicht lang mehr  
Dir mein Sinn!

*f* *p*

*Etwas schneller als im Anfang der Nummer.*

M hin! Mz! Und weiß denn so sein muss, mz, nimm per Dis-tanç den Kuss!

*p*

Ach wie ger- newürd' ich flie- gen jetzt in Deinem Arm ge- schwind!

*mf* *p*

*(Küsse mitirend.)*

*(Küssend)* Mz, mz, mz, mz, mz, mz, mz, mz!  
Mz! Und weiß denn so sein muss, mz! Nimm per Dis-tanç den Kuss.

*dolce*

*f. riten.*

Leider muss uns das ge - nü - gen, weil wir an - ge - bun - den sind! Ms,

*f. riten.*

Leider muss uns das ge - nü - gen, weil wir an - ge - bun - den sind! Ms,

*cres. f. riten. p. trem. sfz. sfz.*

*Allegro.*

ms! Weil wir an - ge - bunden, an - ge - bunden

ms! Weil wir an - ge - bunden, an - ge - bunden

*Allegro. sfz.*

sind!

sind!

# №. 21. Finale III.

**Allegro.** KIELMANN (ruft) Europäer, Bleichgesichter landen am Sidgestade.

PIANO. *f* *ff* *trem.*

ALLE. Bleichgesichter! Feinde! NAUTICUS. Ruhe wir werden gleich wissen, wer es ist. (würft sich zu Boden und horcht nach Indianerart.)

HEINRICH. Was hörst Du? **Allegretto.** NAUTICUS. Ich höre Fussstapfen; zwei Gänse

2. Fl.

Corno.

Nein es sind leise Mädchenschritte.

HELENE. HEINR. NAUTICUS. Die jungen Contessen. Meine Cousinen! Und weiter! Mannerschritte. Ein aristokratisch,

*mf* *ff* *Viola solo.* *Bass, pizz.* *p*

elastischer Gang— im linken Fuss Podagra. HELENE. Mein Onkel!

HANS. Der Graf, mein NAUTICUS. Ruhig, Klempner! HEINRICH. Sonst Niemand?

NAUTICUS. Ja Schritte von zwei Frauen über Vierzig Jahren, — Eine ist blond, —  
Un poco meno mosso.

Eine hat falsche Zähne. HELENE. Tante Ambrosine. Ha! (horcht.) Jetzt ist eine gestolpert.

NAUTICUS. Bin ich ein Indianer?

HELENE. Himmel!

meine Mutter! NAUT. Ist schon wieder HEL. Jetzt fehlt noch die Tante Guntramine.  
aufgestanden. HANS. Aha, die Fuchsjägerin.

Corn.

NAUT.  
Pumps, jetzt ist sie ans Land gesprungen. Maestoso.

Herr Gott! Die Frau macht Schritte, wie die Riesen in Rheingold. STEUERHEIM Da kommen sie.

NAUT. Dahin indess mit Euch und  
Ihr Genossen, her rüst die Anköm-  
mlinge mit dem Witke der Mollika-  
ner.

Viol.

*pp* *f*

In der Mo - hi - ka - ner Jagd - ge - fild tre - tet

In der Mo - hi - ka - ner Jagd - ge - fild tre - tet

In der Mo - hi - ka - ner Jagd - ge - fild tre - tet

*f*

oh - ne Za - gen ein da Gast - lich - keit als Pflicht hier gilt, mö - get

oh - ne Za - gen ein da Gast - lich - keit als Pflicht hier gilt, mö - get

oh - ne Za - gen ein da Gast - lich - keit als Pflicht hier gilt, mö - get

*p*

Ihr will\_kom\_men sein .

Ihr will\_kom\_men sein .

Ihr will\_kom\_men sein . Dialog.

*pp*

Da senden sie einen  
Parlamentär.

*rull.*

*f*

Tromba

HANS Lächerlich! Und diese Augen, welche  
ich vom Papa habe, dieser Mund, diese Nase?  
NAUTICUS Hat der auch!

(Dialog)

## Andantino con moto.

MARIE.

Die Na - se von dem Herrn Pa - pa hat der so gut wie Je - ner

*Andantino con moto.*

da. Doch mit der Na - se ganz al - lein wird we - nig zu be - wei - sen

( auf Heinrich deutend. )

sein! Nur Der hier ist der Mu - si - kus; fragt ihn, ob wahr ich sprech; der

An - dre war sonst Klempner getts und heu - te nur Graf Blech! Der liebt He - le - ne -



MARIE.

Die - ser mich!

HEINRICH.

Er

NAUTICUS (sie unterbrechend.)

Er

Das Wei - te - re be - sorg - te ich! Ich

*cres.*

*p*

Tempo di Marcia.

M hat uns com - man - di - ret, hat uns zum Sieg ge - füh - ret! Es  
 H hat uns com - man - di - ret, hat uns zum Sieg ge - füh - ret! Es  
 N hab' Euch com - man - di - ret, hab' euch zum Sieg ge - füh - ret! Folgt

Tempo di Marcia.

M en - det Leid und Qual, drum hoch der Ad - mi -  
 H en - det Leid und Qual, drum hoch der Ad - mi -  
 N Fu - rem Ad - mi - ral dann en - det Leid und

M en - det Leid und Qual, drum hoch der Ad - mi -  
 H en - det Leid und Qual, drum hoch der Ad - mi -  
 N Fu - rem Ad - mi - ral dann en - det Leid und

MARIE, HELENE.

M  
He.  
N

ral! Hoch leb' der Ad - mi - ral, hoch leb der Ad - mi -

Qual; drum folgt dem Ad - mi - ral, ja folgt dem Ad - mi -

OND. ANT. WIL. AMR. col Sopr. II.  
GUNT. BERTHA col Sopr. II.  
HANS. HEINR. col Ten. I.  
NAUT. GRAF. col Ten. II.

Hoch leb' der Ad - mi - ral, hoch leb der Ad - mi -

Hoch leb' der Ad - mi - ral, hoch leb der Ad - mi -

BALDRIAN col Basso.

Hoch leb' der Ad - mi - ral, ja

Più mosso.

M  
He.  
N

ral! Wel - len, Win - de be - herrscht sei - ne Hand, steu - ert

ral! Wel - len, Win - de be - herrscht mei - ne Hand, steu - ert

HANS. HEINRICH.

ral! Ja sei - ne Hand

GRAF.

ral! Wel - len, Win - de be - herrscht sei - ne Hand, steu - ert

hoch!

Più mosso.

M  
H  
mu - thig, ge - schwin - de das Boot an das Land

N  
mu - thig, ge - schwin - de das Boot an das Land, ja die

Ha.  
He. führt uns ans Land, ja die

G  
mu - thig, ge - schwin - de das Boot an das Land, ja die

ja die

*Soli mit Chor.*

, jetztheisstes Land, hur - rah

Wel - len und Win - de be - herrscht meine Hand, jetztheisstes Land, hur - rah

Wel - len und Win - de be - herrscht seine Hand, jetztheisstes Land, hur - rah

Wel - len und Win - de be - herrscht seine Hand, jetztheisstes Land, hur - rah

Wel - len und Win - de be - herrscht seine Hand, jetztheisstes Land, hur - rah

———, hur - rah, hur - rah, Land ———!  
 ———, hur - rah, hur - rah, Land ———!  
 ———, hur - rah, hur - rah, Land ———!  
 ———, hur - rah, hur - rah, Land ———!  
 ———, hur - rah, hur - rah, Land ———!

# Opern und Operetten

im Verlage von

**C. A. SPINA** Verlags- und Kunsthandlung in Wien.

(ALWIN CRANZ).

und

**Aug. Cranz in Hamburg.**

Vollständiger Clavierauszug.

	Form	Mit	Solo	vierhänd.
		Text	fl. kr.	fl. kr.
BALFE, M. W., Die vier Halmenskinder	4 <sup>o</sup>	14.—	6.30	7.50
" Der Mulatte	4 <sup>o</sup>	12.—	6.30	
" Die Zigeunerin	4 <sup>o</sup>	10.50	6.30	7.60
BELLINI, V., Beatrice di Tenda (Castell von Ursino) deutsch und italienisch	4 <sup>o</sup>	10.—		
" Die Nachtwandlerin, (La Sonnambula)	4 <sup>o</sup>	10.80 M. 18		10.50
" Norma, deutsch und italien.	4 <sup>o</sup>	10.—		10.50
DONIZETTI, G., Belshario deutsch und italien.	4 <sup>o</sup>	12.60		
" Dom Sebastian, detto	4 <sup>o</sup>	15.—	7.86	12.60
" Don Pasquale, detto	4 <sup>o</sup>	14.70	6.30	11.60
" L'Elisir d'amore (Liebestrank,) detto	4 <sup>o</sup>	9.45		
" Linda di Chamounix, detto	4 <sup>o</sup>	16.—	7.86	12.60
" Maria di Rohan, detto	4 <sup>o</sup>	14.70	5.25	8.—
ERNST, Herzog von Sachsen-Coburg, Castida	4 <sup>o</sup>	14.70		
" Toni oder der Wildschütz	4 <sup>o</sup>	12.60		
FUCHS, F. C., Guttenberg	4 <sup>o</sup>	12.60		
HEROLD, F., Maria oder die verborgene Liebe, deutsch und fr.	4 <sup>o</sup>	8.—	5.25	
" Zampa, oder die Marmorbraut, detto	4 <sup>o</sup>	8.—	4.20	6.30
HOPP, J., Morilla,	8 <sup>o</sup>			
HOVEN, J., Jeanne d'Arc	4 <sup>o</sup>	10.50		
JONAS, E., Goldchignon	gr8 <sup>o</sup>	3.30n		
" Javotte	gr8 <sup>o</sup>	6.30n		
ISOUARD, N., Cendrillon. (Aschenbrüdl,) deutsch und franz.	4 <sup>o</sup>	6.—	2.65	
KANNE, P. A., Lindane	4 <sup>o</sup>	5.25		
KREUTZER, C., Libussa	4 <sup>o</sup>	6.—		
MEHL, J., Josef und seine Brüder	4 <sup>o</sup>	5.—	2.32	
MOZART, W. A., Le nozze di Figaro. [Die Hochzeit des Figaro.] deutsch und italien.	4 <sup>o</sup>	8.—	3.69	
" Don Juan, detto	4 <sup>o</sup>	8.—	6.30	
" La Clemenza de Tito. Titus der Gütige.) detto	4 <sup>o</sup>	5.—		
" Die Entführung aus dem Serail	4 <sup>o</sup>	5.—		
MÖGELE, F., Friedrich der Heldtäre	4 <sup>o</sup>	6.75		
" Leonardo und Blandine	4 <sup>o</sup>	6.75		
MÜLLER, A., jun. Waldmeisters Brautfahrt	gr8 <sup>o</sup>	10.50		
NICOLAI, O., Die Heimkehr der Verbannten.	4 <sup>o</sup>	5.75		
OFFENBACH, J., La Bavarde. [Die Schwätzerin von Saragossa,] deutsch und franz.	4 <sup>o</sup>	10.—	5.52	
" Fleurette, oder Näherin und Trompeter,	8 <sup>o</sup>	2.64		
" Les Georgiennes. (Die schönen Weiber von Georgien.) deutsch und franz.	8 <sup>o</sup>	6.30		
ROSSINI, G., Il Barbiere di Siviglia. (Der Barber von Sevilla,) deutsch und italien.	8 <sup>o</sup>	8.—	3.—	5.—
" La donna del Lago. (Das Fräulein vom See.) detto	4 <sup>o</sup>	9.—	3.—	5.—
" La gazza ladra. [Diebische Elster.] detto	4 <sup>o</sup>	9.—	4.—	6.50
" Otello, der Mohr von Venedig, detto	4 <sup>o</sup>	8.—	5.—	6.—
RUBINSTEIN, A., Die Kinder der Heide.	4 <sup>o</sup>	19.—	10.50	
SCHUBERT, F., Die Verschworenen, oder der häusliche Krieg.	4 <sup>o</sup>	8.45	5.—	7.50
"	4 <sup>o</sup>	2.—		
SPOHR, L., Zemiro und Azor	4 <sup>o</sup>	M. 15		
STRAUSS, JOH., Cagliostro in Wien	gr8 <sup>o</sup>	6.30n		
" Der Carnival in Rom.	gr8 <sup>o</sup>	7.50n		
" Die Fledermaus	gr8 <sup>o</sup>	6.30n	2.70n	4.50
" Indigo,	gr8 <sup>o</sup>	9.50	6.30n	
" Prinz Methusalem	gr8 <sup>o</sup>			
SUPPÉ, F., von, Das Pensionat	4 <sup>o</sup>	6.60		
" Die schöne Galathea	4 <sup>o</sup>	5.80		
" detto	gr8 <sup>o</sup>	1.80n	1.80n	
"	gr8 <sup>o</sup>	M. 5.—	M. 3.—	
" Fatinitza.	gr8 <sup>o</sup>	6.30n	2.70n	
" Flotte Barache	4 <sup>o</sup>	6.80		
" Leichte Cavalerie	4 <sup>o</sup>	6.—		
" Zehn Mädchen und kein Mann	4 <sup>o</sup>	7.90		
TITL, E., Der Auhell des Teufels	4 <sup>o</sup>	2.10		
" Der Todentanz	4 <sup>o</sup>	5.25		
" Das Wolkenkind	4 <sup>o</sup>	14.70		
VERDI, G., La forza del Destino. [Die Macht des Geschicks,] deutsch und italien.	4 <sup>o</sup>	21.60 M. 36	4.80n	18.— 30.—
" detto	8 <sup>o</sup>	7.20 M. 12		
" La Traviata, deutsch und italien.	8 <sup>o</sup>	5.70 M. 9.60		
" Nabuccodonosor, deutsch und franz.	4 <sup>o</sup>	12.60	6.30	
" Rigoletto, deutsch und italien.	4 <sup>o</sup>	16.80	10.50	15.80
" detto detto	8 <sup>o</sup>			
" Trovatore, detto	8 <sup>o</sup>	3.15n M. 6.—n	1.80n	3.15n 5.—n
" detto	4 <sup>o</sup>		5.—	6.80
" Un ballo in Maschera (Maskenball) deutsch und italien.	4 <sup>o</sup>	16.—	10.40	12.60
WALLACE, W. V., Meritana	4 <sup>o</sup>	15.75		
WEIGL, J., Die Schweizerfamilie	4 <sup>o</sup>	6.30		
ZAYTZ, G. v., Mannschaft an Bord	4 <sup>o</sup>	5.25		
ZELLER, C., Jecoude.	8 <sup>o</sup>	6.80n		